

CONSTITUTION OF KENYA REVIEW COMMISSION

CKRC

VERBATIM REPORT OF

CONSTITUENCY PUBLIC HEARINGS

TURKANA NORTH CONSTITUENCY AT LOKITAUNG STADIUM

ON

26TH JUNE, 2002

**CONSTITUENCY PUBLIC HEARINGS, TURKANA NORTH CONSTITUENCY HELD AT
LOKITAUNG ON 27TH JUNE, 2002.**

Present

Com: Dr. Githu Muigai - Chairing
Com: Bishop B.N. Kariuki

Secretariat in Attendance

Mr. G. Nakholi - Programme Officer
Mr. Wambua Kagamua - Assistant Programme Officer
Mary Babu - Verbatim Recorder

The meeting was called to order at 9.50am with Commissioner Githu Muigai chairing.

Prayers

Com: Bishop Njoroge: Haya endelea.

Speaker: Ng'ikasukou ka ng'aberu, atonyout daand alipa akuj kotere ekiriam logo lukiponutor

Nege.elipa.. Baba katika jina la Yesu Kristo nina kushukuru kwa ajili ya asubuhi ya leo umekuwa mlinzi na umekuwa kiongozi katika maisha yetu hakika Mungu tunakuhitaji wewe uonekane mahala hapa tumekuja kwa ajili ya kutengeneza Katiba, na hakika Mungu utatupa nguvu na ujasiri ya kuweza kupanga Katiba hii, wewe ndiyo utaweza kutupatia na hata hekima kutoka juu mbinguni, hakika Mola hata viongozi ambao wame kuja mahala hapa, kwa ajili ya kutengeneza Katiba hii, utazidi kuwa patia hekima na maarifa kutoka juu mbinguni, kwa sababu sisi wanadamu hatuna hekima yetu wenyewe bali wewe ndiyo utatupa Bwana, tuna kuhitaji uonekane mahala hapa, ukiwa ni Alfa na Omega, mwanzo na mwisho katika maisha yetu, hakika Mungu utazidi kuteuwa na kutu bariki, bariki na hata inchi yetu ya Lokitaung, bariki na hata inchi yetu kwa jumla ya Kenya, viongozi wote nina weka katika mikono mwako, utazidi kutuonekana na kutu inua kupitia jina la Kristo mwokozi wetu naomba.

Com: Bishop Njoroge: Kwanza tunataka kuwa karibisha katika kikao hiki ya kuchukuwa maoni kwa ajili ya kutengeneza Katiba.

Translator: ebalasaki kekaribishu lokirama lo loasubakin atal

Com: Bishop Njoroge: Jina langu ni Commissioner Bishop Bernard Njoroge

Translator: ebala ekiro keng' ng'esi commissioner Bishop Bernad njoroge

Com: Bishop Njoroge: Na mwenyekiti wa kikao hiki ni Commissioner Dr. Githu Muigai

Translator: Ebala ng'esi apolokinit ekiriam lo ng'esi Commissione Dr. Githu Muigai

Bishop Njoroge: Ningetaka tu kuwajulisha kwamba tuna staff wa Commission ambao tuko na wao

Translator: Ebala kirukit ka ng'irukutos keng' esaki akitanyun esi

Com: Bishop Njoroge: Na ningemwita ambaye ni Programme Officer aje atujulishe kwa staff wake na baadaye Dr. Muigai atachukua usukani.

Translator: ebala anyare loeweikinit a programme sodi bunio Dr. Muigai

Com: Bishop Njoroge: Hata hivyo tunashukuru kwa ajili ya Mheshimiwa wa eneo hili kuwa pamoja nasi na tumeshukuru kwa makaribisho yako

Translator: Ebala alakara ka emjumbet yok kwa akipeyun ng'esi

Nakholi: Asante sana Commissioner Bishop na Commissioner Dr. Muigai, upande wa staff au Secretariat au wale wakutembea na Commissioners, huyu anayeshika chombo hiki anaitwa Mary Babu.

Translator: Eshkuruniut ekile lotokona eyani na aberu na eting'it ibore a anakan ng'esi Mary babu

Nakholi: Huyu kijana ambaye anakuja hapa anaitwa Wambua Kigamwa

Translator: ekile ng'olo ng'esi Kigamwa

Nakholi: Na mimi mwenyewe naitwa George Nakholi

Translator: Ekeng' kiro ng'esi george nakholi

Com: Bishop Njoroge: Asante sana

Translator: Ebala ejok noio

Com: Dr. Muigai: Habari wanainchi wa Lokitaung

Translator: Ijokosi ng'itunga a lokitaung?

Audience: Kijokosi

Com: Dr. Muigai: Sisi tumefurahi kuja hapa

Translator: Kilakara kech aponere ne

Com: Dr. Muigai: Na tumefurahi sana vile mumetukaribisha vizuri

Translator: Kilakara kotere Akikaribishun esi sua

Com: Dr. Muigai: Tumekuja ndiyo tusikize maoni yenu ile mungependa sisi tuweke kwa Katiba mpya

Translator: Kiponit sodi eirasi ng'akiro kusi nisakete alimun

Com: Dr. Muigai: Ng'ikasukou ka ng'ide teyana daang atamar mam ibore eimitae

Translator: Telum ibore daang nisaki iyong alimun nieme itwan daang

Com: Dr. Muigai: Na ndiyo tuendeleo vizuri na kwa haraka, ningependa tujuwe sheria tatu ambazo tutafuata

Translator: Asaki toyana ng'italio nguuni

Com: Dr. Muigai: Sheria ya kwanza

Translator: loeking'aren

Com: Dr. Muigai: Tuheshimu maoni ya kila mtu

Translator: Kieshimut itwaan daand nimenyasi

Com: Dr. Muigai: Mtu akiwa amesimama kusema maoni yake, tumuwache aseme mpaka amalize

Translator: Kililing'a daa kimieakis itwwan kirworik

Com: Dr. Muigai: Hata tukiwa hatukubaliani na yeye

Translator: tani bo kelium ibore nipenisaki iyong

Com: Dr. Muigai: Ya pili

Translator: naang'arei

Com: Dr. Muigai: Hiki siyo kikao cha siasa

Translator: mere ne echal a esiasa.

Com: Dr. Muigai: kwa hivyo mtu asisimame kutukana mwenzake, kutukana chama au kutukana serikali au He kutukana mwengineo

Translator: mere ne iirworeer eju a esiasa

Com: Dr. Muigai: Ya mwisho

Translator: ne esali

Com: Dr. Muigai: tunataka kujua vile mungependa tusuluhishe shida za Kenya

Translator: Kisaki atoyana eegri loisakete esi kitererikere

Com: Dr. Muigai: Kwa hivyo kitu cha maana sana si kuhadhithi ile shida, ni kutoa maoni yako juu ya vile hiyo shida inaweza kutatuliwa, kwa mfano, tunajuwa tuna shida ya shule, tunashida ya elimu, ukisema hiyo unaenda mara moja kwa maoni yako, ya vile tunaweza kusuluhisha

Translator: Telim ibore niajokn ikoni esukul

Com: Dr. Muigai: school help

Translator: ikoni esukul ka esibitar

Com: Dr. Muigai: barabara

Translator: ebarara dae nesubakina.

Com: Dr. Muigai: Usasema tuko na shida ya hospitali

Basi enda mara moja kwa maoni useme tuletewe dawa, tuletewe madaktari na vingine vyo

Translator: Niellam alokirete telim jik ibore nisaki iyong alimuni

Com: Dr. Muigai: Ya mwisho

Translator: na esali

Com: Dr. Muigai: Tusirudie yale yamesemwa

Translator: Nibong'okis ng'akiro

Com: Dr. Muigai: Tunasikiza kuna mtu wa kuandika, kuna mtu wa tape recorder, zote ziko. Ikiwa wewe ulikuja kuzungumzia mambo ya shule, na yamezungumziwa kabisa, na yale yote ungependa kusema, yamesemwa, usirudie.

Translator: Kipupi sua atamar eya ngi'tunga luigirete nilumunete esieat

Com: Dr. Muigai: Asanteni, sasa tutaanza, tutajaribu kupatia kila mtu dakika tano kwa sababu tuko wengi ndiyo kila mtu aweze kuzungumza, tutaanza na John,

Translator: kiasakin bocha tokana ainakis kila itwaan ng'adakiae ng'akan.

Com: Dr. Muigai: okey, tuanze na John Ekunoit

Translator: john ekunoit loeking'aren

John Ekunoit: Commissioners,

Com: Dr. Muigai: speak your name into the tape before you start tafadhali.

John Ekunoit: Mimi ndiyo ninaitwa John Ekunoit.

Translator: Ayong John ekunoit

John Ekunoit: Nawakaribisha nyinyi ma Commissioners kukuja kutuongoza kwa hii mambo ya Katiba.

Translator: Eshukurunit commissioners aponere nikosi ne kotere ng'akiro a etal.

John Ekunoit: The problems of this land and the constitution that I would like to be reviewed

Translator: eshida lo ete ayong ngesi lo abala telimunoe

John Ekunoit: ni mambo ya elimu

Translator: Ng'esi ng'akiro a esukul

John Ekunoit: sisi tungependa serikali itupatie masomo ya bure

Translator: kisasi sua esukul lo a pasi

John Ekunoit: Kwa sababu nchi hii iko na shida nyingine mingi

Translator: eyakar eshida nakop nayok na

John Ekunoit: na pia ningependa serikali pia ilete lami, communications iwe karibu na sisi

Translator: tosubae tani ebarbar

John Ekunoit: kwa sababu sisi hapa Lokitaung wa Turkana wa upande hii tuko mbali na mambo ya maendeleo

Translator: elona lodwar anikosi robo.

John Ekunoit: ukitaka hata kuenda mahali utachukua karibu mwezi mmoja ukipanga ukitafuta transport ya kusafiri unako kwenda

Translator: elemi esaa lokalani akidar ng'agraio potu kiwoko tani .

John Ekunoit: mambo nyingine ni mambo ya Posta ambaye yote inahusu communication, mambo ya Posta, tunataka serikali ilete mambo ya simu hapa ambaye hata tungetaka kuongea na watu wengine ambao wako Mombasa, tuwe na simu

Translator: akai na apolon dae mam ng'asimwon ka posta daeakirworwo ng'itung'a a nairbi

John Ekunoit: Bwana Commissioner, nafikiri nita waachia watu wengine waseme yale mengine

Translator: ejok bocha noi.

Com: Dr. Muigai: tunafuata orodhoa(inaudible)

Translator: lo iwopit ng'esi is Japhet Ekidor. Ebalala ekidor aski akiyan a ng'amusug lakini ebalasi commissioner ng'esi ainakin esaa eche

Japhet Ekidor: Kwa majina naitwa Japhet Ekidor.

Translator: eking kiro ng'esi japhet ekidor

Japhet Ekidor: Chairman ya Kanu, Turkana

Translator: Ngesi area chairman a kanu a lo turkan

Japhet Ekidor: Bwana Commissioner Bishop Njoroge na Bwana Muigai, niko na memorandum yangu lakini kwa bahati mbaya ama kwa bahati nzuri, imeandikwa kwa ki mombo, sasa sijui kama wa Turkana hawa wata elewa hii mambo.

Com: Dr. Muigai: utasika zile point umeweka hapa za maana kama inne au tano, utoe tu ndiyo waelewe vile pia ndiyo ukimaliza wengine wangenda kukuunga mkono au vingine vyo.

Translator: Mr. Japhet is asking the commissioners whether he should give his speech because he had prepared it earlier in English and doubts whether the locals will understand it. The Commissioner has told him to give only those things that are necessary.

Japhet Ekidor: Basi wilaya ya Turkana ni kubwa sana katika Kenya

Translator: ebalala epolot turkan akidwang ng'alup nache

Japhet Ekidor: it is 77000 sq kms.

Translator: ebalala arae 77000 sq kms.

Japhet Ekidor: kwa hivyo ile jambo ningependekeza hapa ni kwamba, Turkana ipewe wilaya mbili na constituency mbili tena

Translator: totiake turkan tani ng'atieket ng'womon

Japhet Ekidor: tunataka hapa Lokitaung

Translator: kisasi neke Lokitaung

Japhet Ekidor: iitwe Lapur District

Translator: tanyarae Lapur district

Japhet Ekidor: upande ya Lokichogio na Kakuma iwe Tarach Constituency

Translator: Tanyarae lokichogio ka kakuma tarach

Japhet Ekidor: na hii wilaya ingawa ni kubwa, tuko na wajumbe tatu peke yake, lakini population ya Turkana nzima ni elfu mia tano, five hundred thousand people.

Translator: asaki katelimwok atamar akop na aloturkan eyakar ng'imujunbe ng'uuni bon

Japhet Ekidor: Bwana Commissioner naona sasa sisi ukifanya hiyo hesabu utapata sisi tumefinywa kabisa, tumekanyagwa kabisa kwa kuwakilishwa. Hatuwakilishi vilivyo.

Translator: Ebala mam itwaan eweikinit turkan

Japhet Ekidor: Hii Constituency ya Turkana North imepakana na inchi tatu jirani, imepakana na Ethiopia, Sudan na Uganda.

Turkana North peke yake ina border inchi tatu jirani.

Translator: Epolot turkan enang'it tani sudan, Uganda ka ethiopia

Japhet Ekidor: Inchi tatu hi zote wanashambulia Turkana North, kuna a lot of raid, banditry, wanapiga sisi, wanauwa watu, wanachukua ngombe, inaongeza umaskini, because hii inchi tatu hiko destabilized hakuna serikali, sijui iko nini? Kama sasa vita ya Southern Sudan, Uganda majeshi iko huko, Ethiopia yote wanatupiga hapa.

Translator: Nyo bo peeponete askari nae elemareare ng'atuk a ngiturkana alo ugand ka ethiopia

Japhet Ekidor: ni kwa sababu serikali hawana haki ya kuchunga watu na mali yake, ningependa serikali iweke majeshi, police, Ap, whatever, hile necessary security inatakikana along border all these international borders.

Translator: Emam askari alo turkan na bocha esaki arieng kiwak Aps ka GSU lopak lo alo tukan

Japhet Ekidor: Kupeana mfano, last year Deceased tarehe kumi na mbili mwezi wa kumi na mbili, Turkana hamsini na tatu waliuwa pahali inaitwa Kalopotkol, na hakuna kitu reactions yeyote kutoka kwa serikali, waliuwa na watu kutoka Sudan, watu walipigwa kwa sababu walienda huko kutafuta malisho na maji, walipigwa mpaka leo hakuna reaction yeyote kutoka kwa serikali.

Translator: Ario kolo ng'itung'a alo kalatpkol nyo abu atieng kikok?

Japhet Ekidor: jambo lingine ni mambo ya elimu

Translator: Iche bore ng'esi esukul

Japhet Ekidor: sisi tuliwachwa wakati wa ukolini tulikuwako na neno naitwa closed district, Turkana ilikuwa moja wapo ya closed district katika Kenya, hakuna masomo ili ingia. Tulipata tu mambo ya masomo baada ya uhuru. Wakati Kenyatta alichukuwa ushukani ndiyo akaruhusu sasa watu wa makanisa kuingia huko Turkana kuanza mambo ya elimu.

Translator: Ebala esidaite kolo ng'iturkana ng'irw loayakar Kenyyata lo kiket

Japhet Ekidor: Sasa ukiona maongozo ya serikali inabadilika kila mwaka wakati hii, change of policy inabadilika kila mwaka, lakini Turkana sasa inakuwa hijacked inakuwa ambushed kwa sababu sasa wengi wa waturkana hawakusoma na kwa saa hii tungependa serikali tupatie elimu ya lazma, compulsory education upto form four, upto secondary.

Translator: Imeikintae ng'iturkan a lonyuma tollosete luce ng'aren

Japhet Ekidor: Hiyo iwekwe kwa Katiba pamoja na zile wilaya ambayo ilikuwa pamoja closed district kama huko North Eastern, Pokot, sijui El Molo, sijui Marsabit, kwa sheria iwekwe kwa Katiba sisi tupewe mda ili tuwe sawa na kabila zingine kama Kikuyu, Luo ambao walianza zamani hatuwezi kuwa sawa na hawa wakati hii.

Translator: Yarai esukul tani form four kiyari ka luce

Japhet Ekidor: Jambo lingine muhimu ni mambo ya afya. Hakuna serikali utakuwa na furaha kama watu wake wakiwa hawana afya. Watu wanakufa kwa magonjwa, watu wanakufa kwa sababu ya umaskini, watu wanakufa kwa sababu ya kutojuwa kusoma. Hakuna serikali itakuwa halali kama hiyo mambo haijatekelezwa na iwekwe kwa sheria.

Translator: kisasi esibitar loochi kiwakinae

Japhet Ekidor: Kama sasa hapa Lokitaung sub district hospital hatuna daktari. Tungependa daktari ile inaitwa Doctor

hapana clinical officer, awe Lokitaung.

Translator: ebalu emem ng'oni edakitarit lo apolon, be luchik bon. Kisdaki looaplon

Japhet Ekidor: na iwekwe kwenye Katiba

Translator: Neenari ng'itung'a Lodwar akidouni

Audience: Telimokis robo ng'ache kito dae

Japhet Ekidor: Halafu nyingine mambo ya Judiciary, mambo ya Court.

Translator: Ng'akiro a ng'akotio

Japhet Ekidor: cases katika Kenya inachukuwa mda na watu wanaumia kwa jela, cases inasemekana file imepotea, tunataka hii maneno ikome, na njia moja ya kukomesha, ni kwamba surbordinate ianze kila mahali, kila wilaya, kila mahali, ili cases iharakishwe na wanainchi wafungwe ama waachiliwe, ukichukuwa mfano ya hapa Lokitaung

Translator: elona lodwar anikisi. Kisaki sua kiwakiane akot lokitaung.

Japhet Ekidor: Jambo la mwisho pengine ni mambo ya Livestock ya Turkana, wakati hawa majirani Ethiopia, Uganda na Sudan. Wakati wanaiba mali yetu na kuuwa watu, tungependa iwe katika Katiba, sisi tuwe compensated, wakati hii mashambulizi Livestock yetu inachukuliwa lazma inchi ile ambaye imeuwa watu na kuchukuwa mali wa compesante, iwe compesanted, wa Turkana wawe re-stocked warudishiwe mali yao, walipwe.

Translator: Echamitae nang'olenyang etach ng'iturkana ne ekokoyare ng'ibaren kech

Japheth Ekidor: Ile jambo lingine ambaye ni ya mwisho ni kwamba boarding schools, kwa sababu sisi pastoralists, tunahama na watoto, graze, kutafuta nyaazi, serikali ii establish boarding schools katika Turkana North, ili hata watu wakihama, watoto wanabaki, kwa shule na wapate kusoma vyema.

Translator: Tudukoe ng'iskulio lukalak Turkan.

Japheth Ekidor: haya sawa sawa.

Com: Dr. Muigai: Thank you very much, next.

Translator: liwapit ng'esi Paul Lochul

Nicholas Kerio: My names are Nicholas Kerio from Lowareng'ak

Translator: ekeng' kiro nge'si Nicholas Kerio na abunit alo Lowareng'ak

Nicholas Kerio: I have just come to present the Youth issues on the Constitution Review

Translator: eyaunit ng'akiro kutoka lode liche

Nicholas Kerio: So about Constitution supremacy, we support the Parliament has to amend the constitution by 65%, and also the constitution amendment should involve the community. So the community should also participate in amending the constitution.

Translator: tosubakinae etal lokosi kito joik sua luche.

Nicholas Kerio: So about citizenship, there is a problem here in Turkana that the ID is given terms that if one has to be given an ID he has to pay some money.

Translator: mere nang'lonyang na iteni alo geri alo ekitambulisho

Nicholas Kerio: the Id is bought from the district level whereby everybody cannot reach the district because of the furthesness of the area

Translator: kippotoe alo lokitaung dae ekitambulisho

Nicholas Kerio: So in short we need the distribution of Id to be centralized in all the divisions headquarters so that the far people can also reach it easily

Translator: Kipoto ekitambulisho ani eepai noi

Nicholas Kerio: Defence and National Security, in our boarder here we have a problem, the government is not taking security measures of his own people seriously.

Translator: kiyoki sua lokojokn anibore kadang.

Nicholas Kerio: Instead of having the police post in Todonya, we need to have the GSU or the Army to be stationed there.

Translator: yauane GSU ka Aps kitowoikis

Nicholas Kerio: We need the Parliament to be given the power of declaring war in cases of any emergency so that the President cannot be awaited to declare it when there is an emergency.

Translator: echamikinae a pearliament eweikinit ng'akiro

Nicholas Kerio: About political parties, we know that they are doing a good job in mobilizing the people but we have some parties which are tribal and those ones should not be registered

Translator: eya ng'ichame loeroko eyanaterte ng'itng'a lochani toya luche luajokak

Nicholas Kerio: So in short we need at least at least three or two parties to be registered in Kenya other than having fifty and above whereby there is no development seen in those parties, so we need at least two or three.

Translator: mino ng'ichama ng'uuni bon

Nicholas Kerio: And in that the government should fund these parties that are going to remain

Translator: nakinae ng'ichame daang ng'aropiae itomikino

Nicholas Kerio: The other thing is the structures and the systems of government. We support the presidential system of government and we also need the unitary system of government to remain, and the government powers should be brought down to the lower people like the chiefs other than remaining in the people above.

Translator: kisasi yaunae apolou ni aya ng'itung'a neeliwor akapolon bon epolot

Nicholas Kerio: The Legislature, we also need the high posts or big jobs that the government normally appoints to be given that chance to appoint them, so that the government cannot monopolize the appointment of the high posts

Com: (in audible) who are supposed to be given the powers?

Nicholas Kerio: The Legislature, the Parliament

Translator: teliwor a parliament elemi ng'itung'a lo kasia mere ekapolon eche

Nicholas Kerio: We suggest that the President should appoint and then take to the Parliament so that they discuss the effectiveness of this person

Translator: king'itae ng'itunga eroko nichaguna ngitunga luikote ta Dc ka luche

Nicholas Kerio: The Mps also should work throughout i.e. from Monday to Friday other than part time occupation of three days in a week

Translator kifanya ng'imujumbe ekasi kwa ng'itung'a luche

Nicholas Kerio: The Mps should be a well educated that is a form four of good grade and maybe a diploma or somebody with a degree

Translator: echamikane eyakatr form for certificate kori a diploma

Nicholas Kerio: the Mp should be of a good moral and of ethical so that whenever people want to choose someone, these are the area where they should look into

Translator: echamakinae eliwor itwaan ni esaki akiirari ng'akiro a ng'itunga

Nicholas Kerio: About the Executive, that is the President, we need somebody who has attained or has a degree not a Diploma holder a form four certificate holder that is on the President's issues and somebody above 35 years

Translator: echamakina ekarikon yong eyakar a degree na itwaan ni area ngiakae 35

Nicholas Kerio: The President should serve two terms only

Translator: echamikina eriki ngatamia ngarei bon

Nicholas Kerio: he should not belong to any party

Translator: ne eliwor utwaan ni area Mp

Nicholas Kerio: About the Judiciary, we have only one Magistrate court in Lodwar that cannot handle many cases or some cases

Translator: eyei akot apei bon Lodwar na pe nitemokino akiirairi ng'akiro daang

Nicholas Kerio: We need the Lodwar District Court to be promoted to be second class court and some other small ones to be established in the other areas

Translator: kisaki kiwakinae ng'aache dae nakopin nache

Nicholas Kerio: We also recommend some mobile courts whereby if a case has to be mentioned or dealt with, it has to move upto that area so that people can give evidence or can at least hear what they are saying

Translator: toliworosi neewasete ka ng'itunga

Nicholas Kerio: People should also be taught about their rights so that they cannot be molested by the police men around

Translator: kitatamai ngitunga etali nebwolere.

Nicholas Kerio: Local Government, we need the mayor and the chairmen of the County Council to be elected by the people and not the Councillors

Translator: kichagut ngitunga a mayor lo esakete kech

Nicholas Kerio: Mayor should not also be a Councillor, he should be a neutral person

Translator: kichagut kechi bon

Nicholas Kerio: So instead of two year terms, we need five year term

Translator: toploki ngataamia ngakan mere ngaarei

Nicholas Kerio: Because of our area here, most of the people have not gone to school upto form four, we have decided to elect KCPE or CPE holders for Councillorship

Translator: nisomat ngicoucilai luyok kisaki luifanyito KCPE

Nicholas Kerio: So in nomination of Councillors, we suggest that majority nominated councillors should be women and this nominations should be decided by the majority but not a person

Translator: kichagunae ngaberu toliworosi ngikasolai

Nicholas Kerio: Electoral system and process, we need the Electoral Commission to split or separate the days for Presidential elections and those of Mps to be separate and be fixed

Translator: kifanyai ekura a ngirwa aluarai tofauti

Nicholas Kerio: We are also requesting for three more constituencies in our District, because the area is vast as compared to some areas in down country

Translator: Kisaki sua ngimujumbe ngiche

Nicholas Kerio: Those who fail to be nominated in a certain party should not be accepted or allowed to jump to another party

Translator: ne echamun ngitunga lo elomarete lochama eche.

Com: Dr. Muigai: Summarize now, summarize, Jacob Achuka, Jacob Achuka dakika tano tafadhali.

Translator: Jacob achukwa iyong iwapit

Jacob Achuka: Iam the one who is called Jacob achukwa

Translator: ngesi Jacob achhukwa

Jacob Achuka: Iam from Kachoda

Translator: ebunit alo kachoda

Jacob Achuka: My first word that I want to pass across to people sitted infront

Translator: A kiroit na ekingaren

Jacob Achuka: What is leadership?

Translator: nyo arikor?

Jacob Achuka: ngesi akiboyere echami

Translator: anatoa jibu mwenyewe anasema uongozi ni yale mazuri

Jacob Achuka: kiumisae sua polis

Translator: anasema yeye kama mtu mmoja wapo ya wale ambao wanatoka Lokitaung askari Police wanachezea sana

Jacob Achuka: na eponeta nakijiji

Translator: wakati wanapoingia vijijini

Jacob Achuka: nesakete tani naaronok

Translator: badala ya kutafuta makosa

Jacob Achuka: potu kechi akilem ngitunga

Translator: wanakuja kusomba kila mtu na kuwapiga

Jacob Achuka: nelimwokinete tani chifu netenete

Translator: kiongozi kama chief hawajulishi kabisa

Jacob Achuka: luiboi ka ngitunga

Translator: ambaye yeye ndiyo huishi na watu pamoja

Jacob Achuka: niingisia ngolo

Translator: Chief akijaribu kufuatilia

Jacob Achuka: toliwor eburas

Translator: wanasema chief amekosa pia amewacha ile kiwango yake ya kazi

Com: Dr. Muigai: Pendekeza! Toa mapendekezo.

Translator: nyo isaki iyong

Jacob Achuka: aski kiinakin sua apolou ngina

Translator: anapendekeza kwamba jukumu au amri itokee kwa wanainchi

Jacob Achuka: neeponta kimia potu alilim kingita neesakete kechi anikosi

Translator: Police akiwa na jambo akikuja aulize asiingie to namna hiyo aulize anataka mtu fulani au anataka kufanya uchunguzi fulani, akipewa ruhusa aingie na wanainchi, wanainchi wakikataa arudi.

Jacob Achuka: tetinga a karitasi a nia Dc

Translator: wakati wanapokuja kazi askari polisi lazima wawe na karatasi, karatasi ya?

Jacob Achuka: Ni irumenere ngitunga.

Translator: awe na karatasi ambaye inaitwa warrant kwa kimombo inaonyesha kwamba yeye amekuja kusika au kutafuta

mtu fulani

Jacob Achuka: nia ngiarei

Translator: jambo la pili

Jacob Achuka: ngesi ngichamae

Translator: Juu ya vyama

Jacob Achuka: eya lukalk lu emam ngarapiae

Translator: watu wa vyama hawajui kwamba kuna watu wanaitwa wa Turkana ambao ni wengi na hawana fedha hawana mali ya kutosha

Jacob Achuka: kisaki epei bon

Translator: anapendekeza kwamba angependa kuwa na kiongozi mmoja

Jacob Achuka: lo eting ngitunga

Translator: kiongozi mmoja ndiyo anaamini kwamba anaweza kuongoza watu

Jacob Achuka: iwesete lu ebarito kitobwoliatari

Translator: viongozi wengi wanaweza kuharibu kwa sababu ya mali yao

Jacob Achuka: eyakatiri ngaropiai

Translator: kwa sababu wana fedha ya kutosha kudanganya watu wakati maneno yanapo haribika wana toroka

Jacob Achuka: kisaki epei bon

Translator: angependekeza kiongozi mmoja kama Councillor, Mbunge

Jacob Achuka: lu ikoni Moi

Translator: kiongozi mmboja kwa umpande rais

Jacob Achuka: ngimujumbe

Translator: kwa wajumbe

Jacob Achuka: epolot turkan

Translator: area ya Turkana ni kubwa

Jacob Achuka: kisasi ngimujumbe ngiche

Translator: angependekeza wajumbe waongezwe

Jacob Achuka: kisasi ngikan

Translator: anapendenkeza wajumbe wawili waongozwe wawe watano badala ya sita

Jacob Achuka: lo a lodwar

Translator: mmoja awe wa Lodwar

Jacob Achuka: lo a lokitaung

Translator: mmoja awe wa Lokitaung

Jacob Achuka: lo a kakuma ka lokichogio

Translator: mmoja awe Mbunge wa Lokichokio, Kakuma

Jacob Achuka: ekichul

Translator: kuna malipo hapa kwetu sana sana juu ya yule mwanamke ambaye haujaoa kiserekali, kikanisa au

kinyumbani, ni mwanamke wako tu.

Jacob Achuka: kisasi min na katiba

Translator: yeye anapendekeza tuwe na sheria na ingie kwa Katiba

Jacob Achuka: ebangaka ngiturkana

Translator: yeye kwa maoni yake anaona wa Turkana sana sana kama ni watu ambao hawaja erevuka

Jacob Achuka: mam ngiche ngikasia

Translator: wengine hawana kazi

Jacob Achuka: like those who tend to look after animals. Nobody employs them because they don't know what is salary

Translator: ne eyenete ibore daang

Jacob Achuka: ekichul aria ngaropiae osi

Translator: anaona iwe na malipo ambaye inaenda kwa wazazi wa msichana huyo kama haujaoa kwa njia yote sasa wewe baada ya kumpatia mtoto, unatoa malipo ile kiasi wanataka uwalipe, pengine hata watoto pia ni wao na hata ikiwezekana mwanamke pia wakipenda kurudisha, warushe.

Jacob Achuka: neelamar

Translator: yeye anaona kama hiyo ndiyo njia moja ya wa Turkana kupatia mapato

Jacob Achuka: ni ngiuni

Translator: tatu

Jacob Achuka: kisasi sua mino ngimjumbe diete kosi

Translator: yeye anapendekeza kwamba viongozi ambao wamechaguliwa na wanainchi wasiwe viongozi wa kukaa mbali na wanainchi kila mara wawe wanakaa karibu na wanainchi

Jacob Achuka:teyona eshida kosi

Translator: ili wapate kuelewa na kujua shida ya wanainchi

Jacob Achuka: neengopia itwaan nielemunore

Translator: sio mzuri wakati unapochaguliwa unaenda kabisa unapotea halafu wakati wa kura ndiyo unarudi

Jacob Achuka: mere ngina arikit

Translator: hiyo sio uongozi, na unapendekeza namna gani?

Jacob Achuka: ngesi kisia ngimujumbe

Translator: anasema ndiyo sababu anapendekeza wajumbe waongezwe na wawe watano

Jacob Achuka: toyana eboyori kosi

Translator: ili kila mbunge awe karibu na watu wake

Com: Dr. Muigai: Alright thank you, Ekwe Ebowkony

Translator: Ekwe Ebowkony

Kidarut ekwee bu tolim ibore

Ekwe Ebowkony: My name is Lokwee Ebong'on

Translator: Enyaritae Ekwe Ebokony

Ekwe Ebowkony: erai turkan isidi ana kopini anache

Translator: ile jambo anaelewa ni kwamba sisi kama ni watu wa Lokitaung, tuko chini kabisa

Ekwe Ebowkony: kotere mam nangolenyang

Translator: inaonekana serikali iko mbali na sisi

Ekwe Ebowkony: engopiari emjumbet neelumunere

Translator: mjumbe akichaguliwa sijui anaenda kuishi wapi kwa mda

Ekwe Ebowkony: neeyeni ngichani kosi

Translator: hawezi kujuwa anaweza kuwa na shida gani

Ekwe Ebowkony: eya ngitelai lukaalang ngareni kosi

Translator: kuna makabila ambayo tunazozana nao kila wakati

Ekwe Ebowkony: neyeni ngesi nyo asubakini anikosi

Translator: hawezi kujuwa shida yake

Ekwe Ebowkony: mini ngesi diete kosi

Translator: anapendekeza kwa mjumbe yeyote au kiongozi yeyote ambaye anachaguliwa na wanainchi awe akiishi na wanainchi

Ekwe Ebowkony: ori esubakinere erukudi

Translator: jambo lingine anajaribu kuuliza kwamba barabara itatengenezwa lini?

Ekwe Ebowkony: nyo asubakinere ngisibtaria kosi kane

Translator: anasema jambo la barabara itatengenezwa lini?, hospitali inaonekana kama haifanyi kazi vizuri, itatekelezwa lini, shida ya maji iko itatekelezwa lini?

Ekwe Ebowkony: kingaraki sua asiger

Translator: sasa anatoa maoni kwamba haya yote ni jukumu la serikali kutekeleza ili mwanainchi afuate mapato ya kawaida, kwa mfano maji, serikali ingelea maji, mambo ya hospitali, serikali ingejaribu kutekeleza na kuweka dawa, mambo ya barabara pia serikali inge angalia tungeweza barabara kwa njia gani?

Ekwe Ebowkony: ngesi epedori

Translator: kwa sababu ana amini kwamba serikali ndiyo ina uwezo mkubwa

Ekwe Ebowkony: kitelemar alo chain alukaalak

Translator: ana amini kwamba serikali ikifanya hivyo, yeye atakuwa anaepuka na mambo mengi

Ekwe Ebowkony: bu tani ekapoloni ne

Translator: pia anapendekeza kwamba hata na Rais, baada ya kuchaguliwa angekuwa mtu wa kututembelea hata sisi hapa

Ekwe Ebowkony: nikimiekini sua, kingarakisi karecha

Translator: yeye anaona kwamba hilo ndilo jambo la maana ya kuwa serikali awe karibu na watu hapa

Ekwe Ebowkony: nguna bon aski alimun

Translator: yeye amemaliza

Com: Dr. Muigai: Ekai Logwa

Translator: Ekai Logwa

Ekai Logwa: ayong Ekai Lorwa

Translator: kwa majina Ekai Logwa

Ekai Logwa: asaki atelim atamar kiari sua

Translator: anaongea juu ya ulinzi ya kutosha kwa sababu kuna mashambulizi kutoka inje

Ekai Logwa: Bu ibore nikolong anang' olenyang

Translator: anafikra kwamba pengine mambo yaliyofanyinka wakati wa ukoloni iwe na uwezo ya kurudishwa

Ekai Logwa: aya kolo ngasikaria lo etembete waadnag

Translator: anasema kwamba wakati wa ukoloni, wakati wa wazungu, kambla hatujapata uhuru, wazungu walikuwa wanaweka gari, askari, mambo ya kifo haikuwa vile iko sasa

Ekai Logwa: Kiyokiyete sua awadand anikilosit

Translator: wakati huo askari wakiwekwa uko wanakuwa na patrol kila wakati unapata askari wana patrol, wana patrol, wakipata adui wanashambulia kwa umbali kabila hawaja fikia watu

Ekai Logwa: mam ngirwa lu

Translator: sasa wakati kama huu, inaoneka askari hawafanyi vile na hata askari wenyewe hawako, ukiona askari wenye wako corporal unapata askari kama watatu, wane, sita tano

Ekai Logwa: kotere kidauni sua .

Translator: kwa sababu ya ukosefu wa askari, ukosefu wa ulinzi wema, kifo iko kila wakati pale

Com: Dr. Muigai: Pendekeza sasa

Translator: nyo isaki iyong

Ekai Logwa: aski kinyekunai ngasikaria ne

Translator: anapendekeza askari wawekwe huko kwa mpaka na wafanye ile mambo ambayo walikuwa wakifanya

wakati ule wa patrol

Ekai Logwa: ni a ngiarei

Translator: ya pili

Ekai Logwa: nikisaki mini ekichul

Translator: amejaribu kurudia yale ambayo yalisemwa na yule aliyekuwa hapa mbeleni juu ya malipo ya yule mwanamke ambaye hajaolewa ki rasmi, hajafanya arusi kwa serikali, hajafanya arusi kwa kanisa, hajafanya harusi ya kinyumbani lakini anaishi na bwana, sasa anapendekeza kwamba hiyo malipo hawataki

Ekai Logwa. Kisaki mini ekichul

Translator: Tutarudi kidogo mzee alikuwa amechanganyakiwa kidogo, anasema wanataka hiyo malipo ya mwanamkwe wa aina hiyo iendelee

Ekai Logwa: ikoni ibore ngini ngamanat anikosi

Translator: Hiyo ndiyo kama shamba ya wa Turkana, hiyo ndiyo kama njia moja ya wa Turkana wanajipatia mapato

Ekai Logwa: mam ichobore.

Translator: Kwa hivyo hakuna njia nyingine mu Turkana anaweza kufaidika isipokuwa hiyo tu

Ekai Logwa: na aski alimun ngini.

Translator: Ni hayo tu kwa ufupi

Com: Dr. Muigai: Asante sana mzee, Loka Lelio?

Translator: Loka Lelio? The next person is Musa and you should be ready

Loka Lelio: enyaritae ayong Lokadelio Ng'itiang

Translator: Kwa majina ni Loka Lelio Chieng

Loka Lelio: kirika sua akamu

Translator: Anagusia mambo ya njaa kwa inchi yetu ya wa Turkana. Anasema ni kubwa sana.

Loka Lelio: ne adaunor akimuj na aliwai alosi?

Translator: Anaona kwamba msaada kama hii ya chakula ambaye serikali inatuletea, tunapewa kwa muda mfupi, kidogo mnaona kurudisha, sisi tutafanya nini?

Loka Lelio: ekokini aboi ai?

Translator: Nitaishi namna gani na nitaendelea na maisha kwa njia gani?

Loka Lelio: mini cha akimuj ne

Translator: Anapendekeza kwamba kwa hii mambo ya relief angependa kama serikali inaona kweli sisi wa Turkana ni watu wake kwa sababu hatuna namna tupewe chakula ya relief, tuendeleo namna hiyo kwa maisha yote.

Loka Lelio: nyalu ngibaren ka ne?

Translator: Kwa sababu sasa tukipewa kwa muda mfupi na muamue kukata na mimi sijafaidika sina chochote ya kutegemea baadaye, sitakuwa nimesaidiwa nitarudi mahali pale.

Loka Lelio: adauni kolong. Mam tani akiru ngirw lu

Translator: Sisi kama watu wafugaji, wanyama wameisha kwa sababu ya ukame, siku hizi mvua hainyeshi kwa wakati wa kawaida, sasa ni chakula hii tu, ikirudi basi.

Loka Lelio: asaki akimuj na relief kendelae jik

Translator: Yeye hana chochote hata ile mnasema kuku, hakuna, ana angalia hii chakula tu, kama serikali inafikiria kweli maisha yake ni ya muhimu sana, wacha hii chakula iendeleo kabisa iwe ni kitu ya maisha yake mpaka mwisho

Loka Lelio: ni idukio akai bu ekatapan kirika

Translator: Kwa mfano, unaweza kujenga nyumba, kwa mfano mahali tuko hapa saa hii, kuna mbao kuna mabati, lakini naye inaonekana kuna wadudu fulani ambao wanapenda kuharibu mbao na hauwezi kujua ilingilia wapi, inamaliza mbao, unaona mbao tu imesimama kumbe ndani imeisha.

Com: Dr. Muigai: Pendekezwe

Translator: nyo isubakini?

Loka Lelio: telimwokinae

Translator: Sasa hata mimi nimechangayinkiwa, unajua ki Turkana ni ngumu, mzee anajaribu kusema lakini mimi nimeshindwa kutafsiri kidogo kwa sababu, inaonekana kuna mambo ya kuangusha hali ya maisha ya watu, huenda ikawa kuna mtu anapendekeza au serikali inapendekeza kutekeleza jambo fulani. Mtu fulani anajaribu kuleta mambo yake ya kuharibu sasa anasema inaonekana kuna mtu wa kuharibu au kuna kitu ya kuharibu maneno ya maisha yao.

Loka Lelio: nyo ngini ?.

Translator: nyo alimunit ayong?

Com: Dr. Muigai: Tume elewa tusonge mbele

Translator: Ilisemekana wazi kwamba kila mtu apewe wakati wake, mzee anaona kama mambo sana sana ambaye ina kaba watu wa hapa, ni mambo ya fitina ambaye iko ndani ya watu hata wakiaumua kufanya jambo, fitina inakuja kufuta baadaye.

Loka Lelio: na aski atelum ngesi ngini

Translator: Basi amemaliza amesema has ante.

Com: Dr. Muigai: Musa Longolei?

Translator: Musa Longolei? Musa Longolei?

Com: Dr. Muigai: afuatwe na Ekal Edome

Translator: Ekal Edome

Musa Longolei: ayong ngesi Musa Longolei

Translator: Kwa majina anaitwa Musa Longolei, tafadhali.

Musa Longolei: ejoka robo?

Translator: angependa kuwa salimu, anasema hamjambo?

Audience: Hatujambo.

Musa Longolei: engulik kilosi ngoni ngaren

Translator: Sasa yeye amefurahi na anasema inaonekana serikali letu imefikiria njia nzuri ya kutatua maneno yetu

Musa Longolei: asaki ateleme ngakiro ngadi

Translator: Angependa kusema yale anayo

Musa Longolei: asaki bu askari kenraki kotere arooner akop. Eya ngimoi waadang

Translator: Okey, Musa Longolei anajaribu kufafanua, lakini kwa ufupi anasema serikali ichukue jukumu ya kuhakikisha ya kwamba maisha ya watu wa hapa na mali yao ni katika mkono yake, kwa kupeana ulinzi mwema mahali popote.

Musa Longolei: Erwro ngakiroa todonyang

Translator: anajaribu tena kuongea mambo ya mipaka anasema kwa mfano, *todonyang*.

Musa Longolei: iyenete ni esubasi kaina

Translator: sasa anasema kama basi serikali inatoa uhuru kwa sisi kusema yale tunapenda lazima tuangalie mambo ya *todonya*

Musa Longolei: mino polis ina

Translator: anapendekeza kwamba serikali itoe askari ambao kazi yao ni kuhakikisha wanyama ya wa Turkana kwa mipaka iko sawa sawa, wamelindwa vizuri na wanaishi vizuri.

Musa Longolei: Kiwakinae GSU ka Kea kiyokiyoto ama

Translator: anajaribu kusema kwamba, mara kwa mara watu wamekuwa wakilaumu polisi hapa, sasa anapendekeza kwamba serikali walete wale askari ambao wamefunzwa jinsi ya kufuata wanyama hata wanyama wakichukuliwa na watu fulani, Anti Stock Theft ambao hatuna hapa.

Musa longolei: :kepotu ngitunga alo Uganda kiteremo, kisasi askari kinyiaakisi ngibaren

Translator: Kama watu jirani wakichukuwa wanyama wetu wafuate wahakikishe wamepeleka wapi na kurudisha, wakifanya hivyo sisi pia tutaonekana kama wanainchi wa Kenya.

Musa Longolei: kinyiakakini ngibaren kosi

Translator: Hata wale watu wamekuwa wakipoteza maisha kila wakati kwa mipaka kwa sababu ya watu jirani, hawa askari wahakikishe kwamba sababu gani huyu mtu amepoteza maisha yake na kama hakuna sababu kamili, wale watu wadaiwe, walipe huyu mtu au serikali ikishindwa basi, serikali ichukuwe jukumu ya kulipa huyu mtu.

Musa Longolei: arumori nakang

Translator: amemaliza

Musa Longolei: ngakiro a esukul

Translator: anajaribu kuongea maneno ya wanafunzi shuleni

Musa Longolei: aski kiinakin asukul lo a pas ka esibitar

Translator: Yaani anapendekeza kwamba kwa mambo ya masomo, angependekeza masomo ya shule ya msingi iwe ni ya bure kwa wanainchi wote, tena mambo ya afya, hospitali, mambo ya cost sharing hii mambo ya malipo, tupate dawa bure.

Musa Longolei: mam sua ngamanat

Translator: anasema hivyo kwa sababu anajuwa kwamba hawana lakutegemea, kwa mfano hawana shamba

Musa Longolei: mam tani nginyia kotere eroko akiru netepa

Translator: wamekuwa wakitegemea wanyama, na sasa wanyama wameisha kwa sababu malisho hakuna, mvua hatuna kwa hivyo wale wanyama ambao wamekuwa wakitegemea kila wakati wameisha, kwa hivyo sasa hawana chochote.

Musa Longolei: naski alimun nguna

Translator: Ni hayo tu anasema asante.

Okal Edome: asaki alimun apei bon

Translator: ana jambo moja tu

Okal Edome: kidiama ngide a esukul

Translator: Juu ya wanafunzi

Okal Edome: lo elosenete lo sukul

Translator: wale wamesoma

Okal Edome: kigirae

Translator: watafutiwe kazi

Okal Edome: niteebeta kongini

Translator: wasitangetange tena na kuleta madhara

Okal Edome: hiyo ni taabu, watoto kama wanafungua, nafukuza wanasema kwenda, kwenda leta pese, mtoto nakuja

kutangatanga na pata ile nasoma

Translator: ebala ekal iritanario ngide alo sukul

Okal Edome: nyo esakere ngaropiai.

Translator: mzee Okal anajaribu kusema angependekeza serikali ipatie wanainchi dawa ya bure kwa sababu kila wakati wakienda hospitali wana ambiwa pesa na hawana pesa na saa zingine kwa kweli hata kama anaumia anaenda hospital hawapewi dawa.

Com: Dr. Muigia: Hiyo tumeshika

Translator: That point has already been registered

Okal Edome: itemokino

Translator: Basi

Com: Dr. Muigai: John Ekutan Lubwin

John Ekutan Lubwin: Jambo wageni waheshimiwa, wanainchi pia hamjambo,

Translator: Kwa majina anaitwa John Ekutan Lubwin

John Ekutan: abunit alo Lokitaung

Translator: Yeye kama mwanainchi wa Lokitaung na ni mwanainchi wa Kenya

John Ekutan: alimun nakidikiduo

Translator: yeye ana machache ya kusema

John Ekutan: kidiama ngimujumbe kosi

Translator: angependa kusema machache juu ya wajumbe

John Ekutan: kilemoni kolong kiatopoloksi ana mbuge

Translator: hapo awali tumekuwa tukichaguwa wabunge waende bungeni wajidiliane na wengine na kuleta habari ya serikali kwa wanainchi.

John Ekutan: aria ngimeara kosi

Translator: sisi kama wanainchi tunajuwa mbunge ni kama mtumwa wetu, tumemtuma aende atuletee habari au apeleke shida yetu kwa serikali.

John Ekutan: sua kigirit kechi

Translator: sisi tumeajiri yeye hiyo kazi afanye hivyo

John Ekutan: nyo esubakinio. Ebalsi ngiche eroko kechi. Nyo esakete?

Translator: sasa anasema hajui mbunge huyu atafanya namna gani? Wanainchi wanataka mbunge aaje aishi na wao. Sasa unapendekeza namna gani?

John Ekutan: aria kechi kiding yong ka nangolenyang

Translator: Basi anapendekeza kwamba mjumbe yeyote ambaye amechaguliwa na wanainchi, yeye atekeleze wajibu wake aende apate habari kwa wanainchi apeleke kule, akipata habari kutoka huko aletee wanainchi.

John Ekutan: ne ekingareni

Translator: hiyo ya kwanza

John Ekutan: kidiama ngiturkana

Translator: ya pili ambaye inahuzu ile kimila yetu kama wa Turkana.

John Ekutan: kisasi nguuni alo tali yok

Translator: yeye anapendekeza kwamba, tungekuwa na maneno matatu yetu ya ki Turkana

John Ekutan: eyei a beru

Translator: sisi kama wa Turkana tuna mwanamke

John Ekutan: niusitae

Translator: ambaye ameolewa kinyumbani kwa ile kimila ya wa Turkana

John Ekutan: napeniusiate dae

Translator: kuna yule hajaolewa, lakini ako na bwana yake, bwana ndiyo anagarimia, bwana ndiyo kila kitu, kwa watoto, kwa yeye bwana ndiyo tegemeo lake.

John Ekutan: na akero ngina

Translator: Sisi kama wa Turkana tunasema huyo ni mwanamke ambaye hajaoleka

John Ekutan: aria aka niuria keng

Translator: kwa hivyo yeye ni kama mtoto wa kwao

John Ekutan: eyei ache

Translator: kuna mwingine tena

John Ekutan: ni eye na nawi apa keng

Translator: kuna yule ako kwa wazazi wake

John Ekutan: nielosere asakiri kaina

Translator: yeye kama bwana amekubaliwa na wazazi wake kwa hivyo ni kama rafiki huko

John Ekutan: ngesi eyaunit ekichul

Translator: sasa yule mwanamke ako kwa wazazi wake, yeye anaenda ugenini huko kama rafiki ya yule akipata mtoto, akifanya nini, huyo ndiyo anastahili malipo ya *ekichul* ile malipo tulikuwa tumesema.

John Ekutan: nikimiekini

Translator: sisi hatuwezi kusahau hayo

John Ekutan: ne miekini naakang.

Translator: je yule mwanamke ambaye mimi ninaishi naye, ingawaje sijaoa hatuwezi pia kusahau ile kimila yake.

John Ekutan: eyei niusutae

Translator: kuna yule ameolewa kinyumbani

John Ekutan: na kerumi ayong

Translator: okey, sisi kwa kimila inasemekana yule mwanamke umemuoa ndiyo anastahili kuridhi mali yako baada ya kifo ya bwana.

John Ekutan: nikimiekini sua ngina

Translator: sisi kama wa Turkana hatuwezi kuwasahau yule mwanamke

John Ekutan: kotere etamario abangana ayong

Translator: kwa sababu kimila yetu inakubali kwamba mali yote ambaye imebaki ni yule mwanamke, naye yule mwanamke, akihama kwa wazazi wake ata hama na kila kitu aende kwa wazazi wake, je kwa bwana hapa si itakuwa imepotea?

John Ekutan: eyei akirum alotali

Translator: sisi tuna kimila ya kuridhi mwanamke ya ndugu yako na mali yake.

John Ekutan: telemasi ngide ibore apakech

Translator: sasa bwana akikufa anawacha bibi na watoto na mali yake, ndugu yak mwingine anaridhi, kwa hivyo jukumu lake ni kumtunza mpaka wale watoto wawe wazima.

John Ekutan: toyenae eboyeri kech

Translator: Basi sasa wajue jinsi wanavyoweza kuishi.

John Ekutan: nikimiekini sua

Com: Dr. Muigai: hiyo tumesikia

Translator: jambo kama hilo hatuwezi kusahau sisi kama wa Turkana

Com: Dr. Muigia: tumeelewa

John Ekutan: nguna aski alimuni

Translator: anasema ni hayo tu.

Com: Dr. Muigai: David Ailen? Lookonyan Ekamait?

Translator: David Ailen? Lookonyan Ekamait?, karibu mzee.

David Ailen: ayong enyaritae David aileen

Translator: kwa majina anaitwa David Ailen.

David Ailen: mam nakalak

Translator: hana mengi ya kusema

David Ailen: eya ngauni bon

Translator: Ana matatu tu

David Ailen: nyo kingalare sua

Translator: Tena anajaribu kurudia mambo ya ulinzi, anasema kila wakati tumekuwa tukiongea kwa baraza, wapi lakini haijawahi kutekelezwa na serikali.

David Ailen: Japhet Ekidor naarkari emjumbet aria ebunene nikosi.

Translator: Watu wa Japheth Ekidor akiwa mbunge hapa, alijaribu kongea hayo serikali haikutekeleza, naye tulichagua John Munyez juzi amejaribu kuongea, serikali haijatekeleza.

David Ailen: ebarara dae nyolo erono

Translator: Sasa anasema yeye anapendekeza kwamba lawama haiwezi kuenda kwa hawa wajumbe kwa sababu wamejaribu kuongea kulingana na vile wanainchi wanataka, inaonekana ni serikali tu ndiyo wanapuuzwa mambo ya barabara na mambo mengine kwa hivyo serikali ijaribu kuangalia. Mzee unapendekeza namna gani?

David Ailen: tosubakinae karecha

Translator: Anasema tunataka kuweka kwa Katiba kwamba sisi pia kama wanainchi wa Lokitaung, tunastahili tupewe barabara nzuri, tunastahili tupewe ulinzi wema, kwa hivyo askari waaje, serikali watekeleze iingie kwa sheria kama mwanainchi yeyote ya Kenya.

David Ailen: Yaunae GSU ka polis ka Kea.

Translator: Anajaribu kusisitiza kabisa kwamba inaonekana kwa muda mrefu, tangu tupate uhuru, askari polisi wamekuwa kwa mipaka, na mambo ya kifo na mambo mengine yamekuwa yakiendelea ndiyo kusema wameshindwa sasa ana maoni hivi, polisi wangerudi town halafu GSU, KA, waende kwa mipaka tuonekama watatekeleza wajibu.

David Ailen: aria ekichul ekosi.

Translator: Amejaribu kurudia mambo ya malipo kwa yule mwanamke hajaolewa kirasmi, sasa amerudia tena lakini amesema vile wengine walisema kwamba *ekichul* hiyo malipo iendele

David Alien: nyo kinutaria sua agari.

Translator: Mambo ya kusafiri na mambo ya wasafiri. Inaonekana ile malipo ambayo huwa wanatozwa, ni ya hali ya juu. Hivi kwamba mtu mwenye pesa ndogo hawezi. N saa zingine akitaka msaada mahali popote kama gari ya mjumbe, au gari ya nani, hawasaidiwi. Kama mwanadamu mwenye anastahilikuishi kama wenzake.

David Ailen: na esal

Translator: Ya mwisho

David Ailen: echukurunit emjumbet kosi koter asub nakalak

Translator: Yeye anapongeza mbunge kwa yale amefanya. Kwa mfano, kukuja na wageni kama hawa. Ndio kusema yeye pia amejaribu kushughulikia watu wake. Kuwa na watu kama hawa, kuleta hawa na kutengeneza sheria ni kazi nzuri mbunge kuwa nayo. Asante mzee. Yule anayefuata ni Loo Okonyen

Loo Konyen: enyarite ayong Lokonyen Ekamais

Translator: Kwa jina anaitwa Loo Okonyen

Loo Konyen: ejuu a epaka

Translator: jambo ambayo yamemuudhi ni juu ya mipaka

Loo Okonyen: kiari sua

Translator: Inaonekana wale jirani wetu ambao tunazozana nao kila wakati, wametumaliza kabisa.

Loo Okonyen: ekidioko ngimalia

Translator: Hapa anasema kuna askariwa nyumbani ambao wanaitwa homeguard. Wengine ni KPR. Wanapewa silaha na serikali. Lakini risasi ile wanapewa ni chache sana. Risasi tatu, tano, kitu kama hiyo.

Loo Okonyen: kiinakin sua ngimalia ngatomin kan ka amiat.

Translator: Kwa hivyo, yeye angependekeza iwe katika kwamba, askari kama KPR na home guard, wapewe risasi mia moja hamsini na ziada

Loo Okonyen: ekidioko ngimalia ngikani bon.

Translator: Sababu ya kusema hivyo ni kwamba, yule adui ana bunduki ya marasha rasha, na ana risasi zaidi. Sasa yeye akipiga hiyo moja yake, mbili tatu, nne, yule jamaa ana mwaga, ananyeshea yeye mpaka anapatikana. Kwa hivyo serikali impatie risasi ya kutosha kama ni kunyeshea tunyesheane kila mahali.

Loo Okonyen: mam ibore ifanyete polis. Yaunae GSU.

Translator: Anasema police hawafanyi kazi. Kwa muda mrefu police wamekuwa huko na hawafanyi kitu. Kwa hivyo police warudushwe na wapeleke GSU. Tuangalie tena kwa mara ya pili. Tujaribu tena kwa wakati mwingine. GSU wapelekwe huko kwa mpaka, police waje hapa.

Loo Okonyen: kimie kokiro kikok ileret

Translator: Iwe sawa na ng'ambo ile ya bahari yetu. Mahali inaitwa Ileret. Inaonekanawalipeleka GSU. Inaonekana walipeleka GSU na wakarudisha police. Police nayo wako huko, GSU nao wako huko. Kwa hivyo unapendekeza police waendeleo huko? GSU waongezwe? Basi.

Loo Okonyen: kisaki akisomare na apasi mapka uniparsity.

Translator: Yeye anapendekeza kwamba, kwa mambo ya elimu turkana. Angependa watoto wasome kwanzia shule ya msingi mpaka chuo kikuu yaani university, bure bila malipo.

Loo Okonyen: na aski alimun nguna

Translator: Ni hayo tu. Asante sana mzee. Hebu pita hapa kidogo utie kidole. Clement Losiru?

Akonya Ocholol: ayong enyaritae Akonya Ocholol

Translator: Kwa majina anaitwa akonya Ocholol

Akonya ocholol: asaki alimun ngadi

Translator: Ana jambo moja tu, hana mengi.

Akonya Ocholol: ngarei kori ngauni.

Translator: inaweza kuwa tatu, mbili

Akonya Ocholol: Lokitaung aronere noi alo moi tangu echagut Munyes ka Ekidor

Translator: mama anasema kwamba, Lokitaung ni sub-district. Na wale viongozi ambao wanastahili kuwa na sisi kila wakati

hawaonekani. Kwa mfano, unaona wakati ule Ekidor alikuwa mbunge, alikuwa wakati mwingine anaenda. Munyes pia alichaguliwa na anakuwa hapa sa zingine. DO aonekani na wengine.

Akonya Ocholol: mere kwa nakololng

Translator: sasa mama anaona siyo kama vile ilivyokuwa hapo zamani.

Akonya Ocholol: kiyokiyet sua polis kolong

Translator: hapo zamani, police kweli walikuwa wakitekeleza kazi yao vizuri

Akonya Ocholol: neponete ngimarile

Translator: Wakati wanasikia kuna adui mahali, police mara moja wako huko.

Akonya Ocholol: yaasi ni anongolenyang

Translator: Wanaenda huko, at the same time wanapeleka report kwa serikali

Akonya Ocholol: potu luche a ngikenyini

Translator: Unastukia helicopter inaingia, unastukia 999 inaingia, kila mtu anaingia huko.

Akonya Ocholol: aria ngirw lukolong

Translator: Hiyo ni wakati mwingine in 1966

Akonya Ocholol: eya ngidekisiae

Translator: Wakati kama huu inaonekana maneno imebadilika, watu wanakufa kila wakati. Malaria ikiingia

Com. Dr. Muigai: apendekeze tafadhali

Translator: nyo ibala iyong

Akonya Ocholol: asaki yaunae polis

Translator: Pendekezo lake ni kama ya yule jamaa. Anasema police wako, ingawaje ni wachache. Anapendekeza GSU, KA na wengine waletwe

Akonya Ocholol: engarakinotoe

Com. Dr. Muigai: tumekubaliana, tunaweza kusonga mbele

Translator: We have already done away with that

Akonya Ocholol: ekichul kisasi.

Translator: Amerudia yale yalisemwa, kwamba tuna wanawake wa aina nyingi. Lakini kuna mwanamke unaye, lakini haujaoa

kwa njia yoyote

Com. Dr. Muigai: Mwambie tumekubali kuandika chini

Akonya Ocholol: kiyatakinae ngimjumbe

Translator: anapendekeza wajumbe waongezwe wawe sita katika wilaya

Akonya Ocholol: aski akirwowerwo

Com. Dr. Muigai: mwambie tumefurahi sana.

Translator: be nelimuno bo iyong ejuu a ngaberu

Losiru Clement: I am Losiru Clement. I am a Constitutional Education Provider, Turkana North Constituency.

Translator: Arae losiru Clement ipei alu epolokinito ngiturkana

Losiru Clement: I am reporting about the rights to access to information.

Translator: esaki akirworo ejuu a etal

Losiru Clement: Rights to access to information that are: For awareness and be informed of what is going to happen or happening in the country and world wide

Translator: kinakini alolom akiyene nyo esuba anikalononi

Losiru Clement: There is need for one to have Radios, Television, Telephone and good communication network in his area of operation.

Translator: asaki kiwakinae asmu ka ngiboro luche ateyana sua

Losiru Clement: There should also be public libraries within our division.

Translator: kiwakinae nisomare toloto ngide kosi

Losiru Clement: The Public Act: Job opportunities should be advertised through the right media. Jobs like PC, DC, and DOs posts, etc.

Translator: nimiekini akigur a ngitunga alueyanasi

Losiru Clement: Recruitment of jobs: should be conducted in the district and sub-district levels.

Translator: nimiekini a lodwar bon kigirae kila itwan awdang

Losiru Clement: The Land Rights.

Translator: ngakiro a ngalup

Losiru Clement: Land belongs to the County Council in the District.

Translator: area ngalup ngayok mere aka county council

Losiru Clement: Land should belong to the community.

Translator: toliwor ngayok

Losiru Clement: The Government to compensate land taken from the people for public use, eg. Roads, factory etc.

Translator: nikedemari sua

Losiru Clement: Houses demolished should be compensated and also provide land to the displaced people.

Translator: kingarakinae ngituka lu ademari ngalup kech

Losiru Clement: One should acquire maximum of two plots and women be given the right to hold the land without discrimination.

Translator: nakinae kila itwan ngiplotio ngiarei. Nimiekini ngaberu

Losiru Clement: Minerals.

Translator: ngatayayei a ngalup

Losiru Clement: If found within the community, the government should give the owner some percentage of money to benefit them.

Translator: nakinae ngitunga ngaropiae ngadi kutoka aaa ngiboro ka ngul

Losiru Clement: Labour should come from the community. A Council of Elders should be appointed by the community to be incharge of the land.

Translator: kigirae ngitunga ekas

Losiru Clement: The rights of vulnerable groups. Women are many and active in improving the economy.

Translator: nipasakini ngiche ngitunga aniyok

Losiru Clement: Funny enough, there are no elected women in the Local Government.

Translator: mino ngaberu na mbuge

Losiru Clement: In the Parliament, there are four elected women. The Constitution should make a provision for affirmative action in favour of women and children.

Translator: nakinae kechi dae alolom ngina akirik

Losiru Clement: Disabled people should be given free education in all leves of education. Children with parents should also be given free education upto secondary level.

Translator: nakinae ngitunga dang esukul lo a pas ka ngikkwalak dae

Losiru Clement: Management and use of Natural resources: big jobs or high governmental positions should be equally distributed in the whole country.

Translator: potu ngikarikok awadaang

Losiru Clement: Electricity power at Lorokon Turkwel Gorge should be equally shared.

Translator: yauniaie asitima na Lorokn ni kosi dae

Losiru Clement: Those who are involved in theft of public funds should be brought to books and removed from their work.

Translator: yarae ngikokolak dang nakot

Losiru Clement: Public officers should declare their assets and there should be a code of ethics for holders of public offices.

Translator: telumut ngikaplok ebarit kech daang. Nidaa ichebore

Losiru Clement: Environmental and Natural Resources.

Translator: ngakiro a ngikito

Losiru Clement: People and the government should agree to the types of trees that are to be cut. The community should have a say or be responsible for the care and protection of the natural resources. Forests: guard or village elders should guard these resources.

Translator: kinaakini alololm na akyepe ngikito

Losiru Clement: Constitutional Commissions, institutions and offices. If well established or positioned people in the government beats or harasses wanainchi, take someone property by force or does anything bad to you then should be convicted to the law.

Translator: nepolok iche twn etal loyok lo Kenya

Losiru Clement: That is all that I have for the day.

Translator: ejok noi..

Com. Dr. Muigai: We thank you. Next.

Translator: Eunice Chepkemoi? Peter Lotiang? Be ready to come

Eunice Chepkemoi: enyaritae ayong Eunice Chepkemoi

Translator: Kwa majina Eunice Chepkemoi.

Eunice Chepkemoi: abunit alo Lowareng'ak

Translator: Kutoka Lowariang

Eunice Chepkemoi: asaki akirwowro ejuu a todonyang

Translator: ana machache ya kusema juu ya mipaka yao ya Todonya.

Eunice Chepkemoi: ejuuu a ngimoi

Translator: Chepkemoi anasema inaonekana hajui kama zile nchi mbili, Ethiopia na Kenya kama wanaheshimu sheria ya mipaka. Kwa sababu inaonekana watu kutoka Ethiopia kila wakati wanaingia kwa mipaka yetu na kuuwa watu ndani ya mpaka.

Eunice Chepkemoi: kitatachi ngibareni luakokoyar

Translator: Sasa anapendekeza kwamba tuweke kwa Katiba ile sheria ambaye inafanya kila mtu akae kwa mpaka yake, halafu yule akitokea huko akuje afanye madhara ya kuuwa kwa mpaka, afuatwe kabisa akipatikana aliye, a compensate na hiyo itakuwa jukumu ya serikali.

Eunice Chepkemoi: toting kila itwaan akasi epei

Translator: Anasema juu ya kufanya kazi. Anasema, iingie kwa Katiba kwamba, mtu akipata kazi, lazima awe akifanya kazi moja. Inaonekana amewahi kuona mtu akifanya kazi mbili. Mtu akipata kazi, kama wewe ni mwalimu, fanya kazi ya ualimu peke yake. Usifanye kazi ya ualimu na askari. Sasa ndio kusema wanapata mshahara mara mbili. Na kuna watu wengine wanakaa bila kazi. Kwa hivyo anapendekeza iwe kwa Katiba kwamba mtu afanye kazi moja.

Eunice Chepkemoi: topolk etali kila itwaan kane

Translator: anasema kwamba, inaonekana kumekuwa na unyanyasaji. Kwa sheria sasa ambayo inaendelea, kuna watu fulani ambao sheria haiwezi kuwashtaki. Kwa hivyo hawa watu wana nafasi ya kuja kuwachezea wengine. Lakini sasa anapendekeza kwamba Katiba iweke sisi wote tuwe sawa. Ukimkosea mtu unastakiwa. Sawa.

Peter Lotiang: Basi kwa mapenzi yake Mwenyezi Mungu, mimi ni Peter Lotiang from Salvation Army.

Translator: ngesi enyaritae Peter lotiang

Peter Lotiang: Neno langu ambalo nitawasimulia wapenzi katika njia ya Katiba ndio hii.

Translator: ni aski alimun

Peter Lotiang: Kuna watu ambao wanafanya kazi katika tarafa ya Kenya yote nzima.

Translator: eya ngituka ipanyete ngikasia

Peter Lotiang: Ambao ningependa hii neno iingie katika ndani ya Katiba.

Translator: lu asaki alimun

Peter Lotiang: Neno la kwanza, kuna watu ambao wanaporitaya, hawana njia ya kuchukuwa upesi haki zao katika idara aliyekuwa akifanya.

Translator: kietakinae ngikaru a kimiekini ekasi

Peter Lotiang: Kwa mfano kama, nchi yetu ya Turkana. Hakuna ofisi ambayo iko karibu kusaidia wale watu kwa majadilio yao, wapewe mara moja ikiwa mtu bado ako hai.

Translator: ne enyanute ngitunga lukolong aiskisi ekasi ngaropiae

Peter Lotiang: Ningependa hiyo neno iingie katika Katiba. Ofisi ijengwe hapa Lokitaung kuliko upande wa Nakuru ama Nairobi.

Translator: asaki todukoe ngiofisio kane

Peter Lotiang: Kwa mfano, ofisi ya Labour. Yaani wale ambao wanakosewa katika nchi hii ya Turkana, hakuna watetezi wa Labour ambao wako hapa. Ningewaomba hiyo ofisi ya Labour ijengwe hapa Lokitaung.

Translator: kane a Lokitaung

Peter Lotiang: Yaani watu wa Labour ndio wale watu ambao wanatetea haki ya wafanyikazi.

Translator: ngitunga lo epolokinto ngarkiro a ngikagiriok

Peter Lotiang: Hayo yamekwishia hapo.

Translator: tadauni ngina ka neni

Peter Lotiang: Hapa kwetu Turkana kuna njia kubwa ikipita hapa kwenda Todonya.

Translator: eyei erukudia Todonyang

Peter Lotiang: Tungependa serikali ichukuwe jukumu, iwekwe neno katika Katiba kuna mahali ilipimwa mafuta hapa pahali inaitwa Lorian Chafan ambalo tungependa hii iingie kwenye Katiba. Mafuta hiyo ichimbuliwe na itolewe ili watu wa Kenya watumie hiyo mafuta katika area nje ya Turkana.

Translator: kisaki etal toyene ibore eni anikosi sodi eboyoto sua alolom

Peter Lotiang: Kwa hivyo naomba hiyo neno iingie ndani ya Katiba, ifuatiliwe hiyo mafuta, ichimbwe kabisa Kenya yote ipate nguvu.

Translator: kinakini ibore nikoboyo

Peter Lotiang: And that point ends there

Translator: arumori ngina

Peter Lotiang: Inginge ya mwisho

Translator: na esali

Peter Lotiang: Wakati watu wanapoandikwa katika Kenya, lakini dakika ya mwisho watu wanachukuwa watu wao wanaandika huko. Wanakuja kufanya propaganda hapa ya kwamba ati, Lokitaung inachukuliwa mtu wa form four mmoja. Ati hakuna masomo ya juu, watu wanarudishwa kwa sababu Lokitaung hakuna watu. Tunataka hiyo neno iingie katika Katiba

from now.

Translator: kigirae kila itwaan lokas mere lo a lodwar bon

Peter Lotiang: Hapa Lokitaung, ni mahali ambako Mzee Kenyatta alifungwa, inatakikana President yetu akanyage hata mara kumi. Iingie katika Katiba, aone mahali Kenyatta alikuwa anateswa.

Translator: ayenitae kolong kenyatta kane. Nebuno moi anyun

Peter Lotiang: Mambo yangu yote ni hayo. Wandugu zangu wengine wachukulie hapo.

Translator: Mzee Jackson Ewoi? Halafu Erastus Elokon uwe tayari. Mzee Jackson?

Jackson Ewoi: Mimi naitwa Jackson Ewoi Edora.

Translator: enyaritae ewoi Edora

Jackson Ewoi: Ninauliza maswali ingine, zamani Turkana na watu wa Ethiopia walikuwa wanakaa pamoja?

Translator: engisi ngakiro ngache

Jackson Ewoi: Sikuhizi, Turkana walikuwa wanakaa na Merille pamoja wanakula chakula yao, mtama, nini, walikuwa wanakula pamoja.

Translator: kilomit kolong alakara

Jackson Ewoi: tani eyei eburasi kati kosi

Translator: Kulikuwa na uadui ndiyo, lakini hali ya vita ilikuwa kwa muda mfupi, halafu baadaye wanakaa pamoja.

Com. Dr. Muigai: Pendekeza sasa.

Jackson Ewoi: nyo aborener anikosi?

Translator: Anapendekeza kwamba serikali ichukuwe jukumu ya kufanya hawa watu wa Ethiopia na wa Turkana wakae kwa amani.

Jackson Ewoi: kisaki eboyoto a echami

Translator: Waishi kwa amani vile walikuwa zamani.

Jackson Ewoi: tosubaki nangolenyang idio bore eboyoto sua a echami

Translator: Anapendekeza serikali ijaribu njia ya kufanya watu wakae kwa amani. Lakini serikali ya Ethiopia wakikataa basi itakuwa ni jukumu la serikali kama ni vita basi iwe ni vita. Serikali ijue.

Com. Dr. Muigai: Hiyo tumeelewa.

Jackson Ewoi: loger lo iboyoto kech ka polis

Translator: Anadokezea mambo machache kuhusu Todonya. Anasema saa zingine, unaona askari police Todonya wanakuwa rafiki zaidi na wa Marille, hali wa Marille na wa Turkana, wanapigana, wanauwa, sasa wanashindwa ni nini? Ulinzi gani wanapeana kama wanaurafiki na wale adui.

Com. Dr. Muigai: Pendekeza kitu.

Translator: Pendekeza.

Jackson Ewoi: asaki bu GSU

Translator: Anapendekeza kwamba, badala ya police kuwa huko peke yao, pengine KA wapelekwe huko na GSU.

Jackson Ewoi: kiburai kolong ka OCPD

Translator: anasema kwa mfano, siku moja, alikuwa amekosana na OCPD.

Jackson Ewoi: engisiit nyo esakete ngimarile kane

Translator: alikuwa ameuliza OCPD kwamba, wa Marille, watu wa Ethiopia wanaishi kwa Post yetu ya Police, wanakaa huko wanashirikiana na askari wetu, na hali wanaendelea vita na wa Turkana. Wale watu wanatakikana ulinzi wema kutoka kwa askari yao.

Jackson Ewoi: ani erumorosi ngirwa ngiarei

Translator: Baada ya siku mbili

Jackson Ewoi: Anatuma KPR

Translator: temeu KPR

Jackson Ewoi: When they arrived

Translator: Wakati KPR walifika huko.

Jackson Ewoi: Walishika Marille tatu ndani ya laini ya Police

Translator: kirumut ngimatile kaneni

Jackson Ewoi: nyo kisubakini sua

Translator: sasa yeye anajiuliza itakuwa namna gani? Pendekeza, ungependa serikali?

Jackson Ewoi: asaki bu GSU ne

Translator: mzee anapendekeza GSU na wale wengine pia wapelekwe huko.

Jackson Ewoi: ama KPR

Translator: kori KPR

Com. Dr. Muigai: Hiyo tumesikia, tumekubaliana, tusonge mbele.

Jackson Ewoi: Basi yangu ni hayo.

Translator: mzee amesema asante, asante mzee. Erastus Esokon.

Erastus Esokon: Mimi ni Erastus Esokon.

Translator: ayong Erastus Esekon

Erastus Esokon: Nawashukuru wale ambao ni wasimamizi, wale viongozi ambao wanasimamia mageuzi ya Katiba.

Translator: asaki emala ngipeyok

Erastus Esokon: Nafikiri ni mara ya kwanza kuona watu ambao wanakuja kusikiza shida ya wenyeji.

Translator: a kwari na ekingareni kechi aponere ne

Erastus Esokon: Taifa ikiwa inataka kusaidia wenyeji lazima ije kusikiza maoni yao.

Translator: echamitae epupio ngichani kosi

Erastus Esokon: Sasa nitasema kuhusu Chief.

Translator: ejuu a chfu

Erastus Esokon: Chief ni mfanyakazi ya watu wenyewe.

Translator: echamakinae ingarakini luche

Erastus Esokon: Kama vile mbunge ni mfanyakazi wetu.

Translator: ikoni itwaan niche

Erastus Esokon: Maombi yangu katika Katiba

Translator: ngalipasinei kang ni kus ngesi atamar

Erastus Esokon: Chief na assistant-chief ni watu muhimu kwetu

Translator: aria chifu ka loche ngitunga luajakokak anikosi

Erastus Esokon: Sisi wenyewe tupewe jukumu ya kuwachaguwa.

Translator: kisasi toliwor sua kichagui kechi

Erastus Esokon: Isiwe yeyote, DC, au mbunge ndiyo huchaguwa.

Translator: mere ta DC, kori itwaan iche

Erastus Esokon: Jambo la pili,

Translator: ni a ngiarei

Erastus Esokon: shamba letu ni mifugo.

Translator: amana kosi ngesi ngibaren

Erastus Esokon: hakuna shamba lingine itakayopita mifugo yetu.

Translator: mam ache pe aria ngina

Erastus Esokon: Katika sheria.

Translator: alo tali

Erastus Esokon: inasema mnyama yeyote ni mali ya serikali.

Translator: abuu daang araia nangolenyang

Erastus Esokon: Hata iwe ndovu ama simba, ni mali ya serikali.

Translator: tani karai etom kori engatuny

Erastus Esokon: Kila mara Murkana anapotoka hapa akifika Kitale anasema amefika Kenya ya pili.

Translator: mere sua ngikakenya

Erastus Esokon: Katika Katiba

Translator: alo tal

Erastus Esokon: Ukiwa upande wa Kenya nyingine mahali tunasema huko ndiyo inajulikana.

Translator: kiyeyei lowateni ngulu

Erastus Esokon: Simba ikishambulia mnyama ama mifugo ya mtu, hulipiwa ama hugaramiwa na serikali.

Translator: kkitacham atiengit

Erastus Esokon: kwa hivyo maombi yangu katika Katiba, wanyama wote watakao shambulia mali yetu, lazima serikali igaramie.

Translator: kilipae sua luce

Erastus Esokon: Barabara ya kwenda Kitale kuna jambo moja ambayo imeokoa sijui kama ni biashara.

Translator: etiliwor ebarabara lo eka ebishar

Erastus Esokon: Kabla haujafika Kitale, kuna vizuizi tano.

Translator: eya ngiboro ngiche lorot lo alo kital

Erastus Esokon: Kuna vizuizi vingine ambayo unaweza kukaa hata masaa manne.

Translator: iboikin itwaan idarit

Erastus Esokon: Kisuzi ama vizuizi, tunakubaliana.

Translator: kisasi sua mino neni

Erastus Esokon: Iwe kuna wakati fulani.

Translator: aloo saa alo itemokino

Erastus Esokon: Vizuizi hivo ndivyo vimefanya Pokot wanavamia wa Turkana mara nyingi barabarani.

Translator: etiliwosi pokot ekech matet

Erastus Esokon: Utakuta kwamba gari ya Pokot inawachiliwa lakini ile ambaye inakuja Turkana inazuiliwa kwa masaa matano ama manne.

Translator: imeaniakino ngagario nakosi

Erastus Esokon: Kwa hivyo katika Katiba, tunaomba vizuizi kama hivo, viondolewe.

Translator: telemarai nuku

Erastus Esokon: Twende kama vile tulikuwa tukisafiri hapo awali.

Translator: kimiekini sua kwa nakolong

Erastus Esokon: Habari ya wafanyikazi ama kuajiri wa Turkana.

Translator: ngakiro a ekasi

Erastus Esokon: Chairman wa Kanu alisema neno la maana.

Translator: alimu ta ekidor

Erastus Esokon: Sisi tulitolewa blangeti hivi majuzi.

Translator: kinyouni sua ben

Erastus Esokon: Ndio tumeanza kuamuka.

Translator: kinyou

Erastus Esokon: tukakuta dunia nyingine limetangulia hapo awali.

Translator: ateriemut luche kenyoutu kolong

Erastus Esokon: Siku hizi kuna herufi ambayo imewekwa ndiyo ya mwisho ya kazi.

Translator: eya ngirua lu nganambai a eekasi

Erastus Esokon: ama katika wilaya ya Turkana, tuanzie tu wafanyikazi kuajiriwa katika herufi ya D+ kuendelea mbele.

Translator: ngitunga lu a D+

Erastus Esokon: Lakini isiwe C+ ndiyo ya mwisho

Translator : mere lu a C+ bon

Erastus Esokon: Nataka kumalizia habari ya DO.

Translator: : arumori ka DO

Erastus Esokon: Kama vile nilivyosema kwamba chief ni mtu wa maana kwetu sana.

Translator: kwa nata alimunio

Erasuts Esokon: Division hii inaweza kukaa bila DO hata mwaka mmoja.

Translator: iwese chifu tongopia

Erastus Esokon: Lakini unakuta tuna survive na chief.

Translator: kwa hivyo maombi yetu

Erastus Esokon: Ya kwamba katika Katiba mpya

Translator: atamar alo tal alo ebunit

Erastus Esokon: Sijui kama mtu akiajiriwa DO anatakikana kuwa na masomo ya kiasi gani?

Translator: elemeno DO kwa ai?

Erastus Esokon: Kuna swali linalo kuja ya kutupumbaza eti ma DO ni wachache.

Translator: ebalsi ngitunga ekidioko kech

Erastus Esokon: Ukiingia katika ofisi ya DC utakuta nafasi kubwa sana DO hayuko Turkana.

Translator: In DCs office there are so many places without DOs

Erastus Esokon: Inaonekana nafasi ya ma DO ni chache.

Translator: ikono ekidioko

Erastus Esokon: Masomo linalo takikana ni kubwa

Translator: esakio akili napolon

Erastus Esokon: Nafasi ya DO iondolewe.

Translator: tolemarai ta DO

Erastus Esokon: Tundelee na ma DO wetu ambao ni ma chief.

Translator: kimekin ka Chif

Erastus Esokon: Mambo ambayo mzee alisema kuhusu relief.

Translator: ibore ni alimun akasukout

Erastus Esokon: alisema kwa kutokujua

Translator: alimuni pe eyeni

Erastus Esokon: Eti lazima nilishwe mpaka kufa.

Translator: kitanai ngesi

Erastus Esokon: Nataka nisahihishe jambo hilo.

Translator: elokonyi

Erastus Esokon: Turkana inastahili kulishwa na relief.

Translator: yaunia akimuj turkan

Erastus Esokon: Lakini relief inapokuja

Translator: ke yei

Erastus Esokon: Ama mtu anataka kutusaidia

Translator: kesaki itwan akingarakini

Erastus Esokon: Viongozi wetu waje watuulize kwamba, tumepata msaada fulani, mnataka tuwatendee jambo gani ambalo hamtakaa kwa kuomba wakati wote?

Translator: kingisi mono

Erastus Esokon: Watuulize ni jambo gani muhimu.

Translator: atelemut sua nikichamit

Erastus Esokon: ambalo hamtakuwa mukiomba tena.

Translator: ejokere neni

Erastus Esokon: Kwa hivyo katika Katiba ninalo tarajia ipate kuwekwa ndio hii.

Translator: toenea katiba nuku

Erastus Esokon: Serikali ikitaka kutusaidia.

Translator: kesakio akingarakini

Erastus Esokon: Kukija tuombe mahindi saa zote.

Translator: nikisaki a kilipa

Erastus Esokon: ifanane na wilaya zingine zote katika taifa.

Translator: atoliworos kwa ngitunga luche

Erastus Esokon: maishani mwetu mutuambie katika Katiba mutupe maji.

Translator: kinakin ngakip

Erastus Esokon: Basi, nafikiri kwa hayo machache nitakomea hapo.

Translator: The next person is Ewoton Esekon. Asante. Ewoton Erokony? Ewoton Erokony? Karibu.

Ewoton Esokon: My name is Ewoton Esekon

Translator: ayong ng'esi Ewoton Esokon Amariita

Ewoton Esokon: ejokosi noi

Translator: Mzee anawarudishia shukrani na furaha kwa vile mumefika hapa.

Ewoton Esokon: kotere kimiekini kolong

Translator: Yeye kama mmoja ya wale viongozi ambao wamefika hapa, anajaribu kusema tumekuwa nyuma kwa muda mrefu.

Ewoton Esokon: mam nakalak alimun

Translator: hana mengi ya kusema.

Ewoton Esokon: erworo luche tete

Translator: anaona kwamba yale alikuwa nayo yote, wale waliokuwa mbeleni wameshaongea.

Ewoton Esokon: alimun apei bon

Translator: Lakini hawezi kutoka bure, ana jambo moja.

Ewoton Esokon: mam ngamanat kane

Translator: Anasema kwetu Turkana, hasa Lokitaung, hatuna mashamba.

Ewoton Esokon: ngamanat kosi nu

Translator: Sisi kama watu wa Lokitaung, naye akiwa mmoja ya viongozi, anasema shamba au mali yetu yote ni hii ardhi.

Ewoton Esokon: nikisaki kitedamri sua

Translator: Mzee Ewoton anasema, anaona kama kuna upuzi au jambo wa aina fulani. Mtu yeyote kutoka mahali popote, akiingia hapa anaanza kujivunia ardhi yetu.

Ewoton Esokon: togielarai

Translator: Na ukienda Kitale, upate ardhi, lazima ununue.

Ewoton Esokon: tani ngamoru

Translator: Ukitaka mawe ya ujenzi, lazima ununue.

Ewoton Esokon: togielai anikosi

Translator: Sisi pia kama watu wa Lokitaung, tunataka iingie kwa Katiba kwamba, yeyote atakayependa kupata ardhi hapa, mawe au chochote kile, lazima atuulize na anunue.

Ewoton Esokon: ejoko noi

Translator: Anashukuru anasema, asante. Na sisi pia tunasema asante mzee. Kenyamani Eriongo? Kenyamani? Karibu, sema majina.

Kenyamani Erionga: I am Kanyamani Erionga.

Translator: ayong ngesi Kenyaman Erionga

Kenyamani Erionga: I am presenting views on behalf of Catholic Church Justice and Peace Committee, St. Mark Catholic Mission, Lokitaung.

Translator: ewikinit ngakiroa Catholic Mission

Kenyamani Erionga: Item number one on the discussion is identity card, birth certificare, driving licence and passports.

Translator: akiroit na ekingareni ngesi na ekitambulisho, license ka passports

Kenyamani Erionga: Some of these documents are not found within each district.

Translator: mam nu aniyok

Com. Dr. Muigai: Recommendations!

Kenyamani Erionga: I therefore recommend that, they should be brought closer to the people.

Translator: asaki yaunae

Kenyamani Erionga: Number two, they be made free.

Translator: toliwor a kapas

Kenyamani Erionga: Item number three is security. The Turkana district borders three countries, Ethiopia, Sudan and Uganda.

Translator: ipakit turkan Ehipis, Sudan ka Uganda

Kenyamani Erionga: We recommend that Military Personnel be deployed on its borders.

Translator: kisasi askari nakaalan

Kenyamani Erionga: Item number four, in compensation scheme.

Translator: niakiomwon

Kenyamani Erionga: Families displaced by the government due to creation of public utilities should be compensated.

Translator: tatachai ngitunga lukolong ademar ngalup

Kenyamani Erionga: This themes of external aggration from neighbouring countries that I have mentioned above, have to be compensated, both lives and animals.

Translator: tani lu ario ana rem

Kenyamani Erionga: Number five, lands. People need to have rights to own their land.

Translator: echamakina kila itwaan eyakari ngalup

Kenyamani Erionga: They have to be consulted where need arises.

Translator: kingtae mono

Kenyamani Erionga: This is because, Trust Land concept has colonials understone.

Translator: aria kolong ngakiroa kolon

Kenyamani Erionga: Vote of no confidence.

Translator: telemarai ngitunga luarononk ana mbuge

Kenyamani Erionga: We recommend that the government should be voted out, if it does not meet the expectations of the people even before the expiry of its terms of office.

Translator: Telemasi ngitunga itwaan niarononi

Kenyamani Erionga: Provincial Administration: Chiefs, District Officers, District Commissioners and Provincial Commissioners.

Translator: ngakiro a PC ka luche

Kenyamani Erionga: Regarding chiefs, we recommend that they be directly elected by the people.

Translator: telemut ngitunga chif

Kenyamani Erionga: Qualifications to be stated clearly in the Constitution.

Translator: telemunae ibore ni echamikina eyakatar

Kenyamani Erionga: Regarding the DO's office, I would like to say that the office should be scrapped. The Senior chief to run the division and qualifications to be given thereof.

Translator: telemarai ta do mino ta chifs

Kenyamani Erionga: The President should not appoint District Commissioners and Provincial Commissioners.

Kitangasikinae ana redio ka agaseti

Translator: tolemut luche PC ka ta DC

Kenyamani Erionga: Another item is, decentralization of the Court systems.

Translator: ngakotio

Kenyamani Erionga: We recommend that the Courts to reach the people in the interior.

Translator: yaunae Lokituang dae mere Lodwar

Kenyamani Erionga: All minor cases to be solved by the chief and the council of elders.

Translator: totiaka chife ekesi

Kenyamani Erionga: All suspects and offenders to appear before the stipulated courts within 24 hours.

Translator: yarai ngikokolak eringa ngasaini 24

Kenyamani Erionga: Regarding Political Parties: I would like to say that they are very many. Fifty and above.

Translator: aliwor ngichami ngi ka ngikabilai

Kenyamani Erionga: These parties are there because of tribal lines.

Translator: toliworosi ngiwomon

Kenyamani Erionga: We recommend that, there should be a minimum of two and a maximum of three.

Translator: kori nguni dae

Kenyamani Erionga: Another item is, Civic seats for the mayor and the chair person.

Translator: ngakiro a mayor

Kenyamani Erionga: The mayor should be elected by the people.

Translator: tolemut ngitunga

Kenyamani Erionga: He should have a minimum of a basic education.

Translator: itwaan nisomat

Kenyamani Erionga: He can communicate in Kiswahili.

Translator: ni eyeni ngakiswahili

Kenyamani Erionga: 7+7+8 and form four.

Translator: nisomat form four

Kenyamani Erionga: You should communicate in English and Kiswahili.

Translator: toyene ngatelai nguna

Kenyamani Erionga: The tenure of office should be two years.

Translator: toriki ngimiakai ngiarei bon

Kenyamani Erionga: He can be voted out if he/she violets the credibility of the office.

Translator: iwese tolemarai

Kenyamani Erionga: The Chairperson as I have said above.

Translator: itwaan ngini

Kenyamani Erionga: Nominated councilors

Translator: ngikasolai loelemunio

Kenyamani Erionga: We recommend that, they should be shifted to special groups like women, disabled, church or youth.

Those who are interested.

Translator: toliwor ngaberu

Kenyamani Erionga: They should have basic education qualifications

Translator: nisomato

Kenyamani Erionga: They should be man or woman of good conduct and moral integrity

Translator: lo eshima alotunga

Kenyamani Erionga: another item is office of the Ombudsman.

Translator: eoffice lobebeyo ngolo

Kenyamani Erionga: We recommend that, these officers be constitutionally inacted to champion the rights of the voiceless.

Translator: echamakino eyei

Kenyamani Erionga: In the past, we have been having churches, the civil society and others, championed for the rights of the citizens of this country.

Translator: atoyerata sua luche

Kenyamani Erionga: We recommend that the government have to endorse the presence of such office.

Translator: kiwakinae ngiofiso ngulu

Kenyamani Erionga: The offices of the Attorney General, Solicitor General and Auditor General.

Translator: The offices of law leaders e.g the AG should be mandated by the people

Kenyamani Erionga: Such offices are appointed by the Parliament.

Translator: tolemu a mbuge bon

Kenyamani Erionga: The tenure of office, recruitment and remuneration be clearly spelt.

Translator: tolimunio ejuu a ekasi kech ejok

Kenyamani Erionga: They should face the law in case of breach of office.

Translator: iwese yarai nakot dae

Kenyamani Erionga: Another item is Electoral Commission of Kenya.

Translator: ibore ni elemuni ngitunga

Kenyamani Erionga: We recommend that it should be independent.

Translator: echamakina emam itwaan isuambuat

Kenyamani Erionga: Be appointed by the Parliament.

Translator: and must be appointed by the parliament

Kenyamani Erionga: Terms of office, remunerations and pensions to be vetted in the Parliament.

Translator: tolim a mbuge ngaropiae kech

Kenyamani Erionga: To be impeached in case of misuse of office.

Com. Dr. Muigai: Summary, summary.

Translator: iwese yarai na kot

Kenyamani Erionga: Majimboism should not be there.

Translator: ni kisaki arikor na ngakopin

Kenyamani Erionga: Coalition government should be stipulated constitutionally.

Translator: kisaki nangolenyang nikoni na

Kenyamani Erionga: Regarding Family Law: I would like to say that the wife to have the right to ownership of her husband property or inheritance.

Translator: iwese aberu kirum ngiboro alo kiliekeng

Kenyamani Erionga: Regarding Natural Resources: I would like to say that there should be equity distribution of Natural Resources to every Kenyan.

Translator: kitotiakkinn ngiboro itomikino

Kenyamani Erionga: This thinking should be stipulated in the Constitution of Kenya.

Translator: kiwakinae lo tal

Kenyamani Erionga: Regarding Public Services and Impunities: I would like to say that they should be made available and accessible to every Kenyan free of charge.

Translator: kinakin ngidawai ka esukul pas

Kenyamani Erionga: Constituencies have to be created depending on needs of the people.

Translator: kiwakinae ngakopini na nimjumbe bile ne esakete ngitunga

Kenyamani Erionga: Regarding members of Parliament: I would like to say that they should be fully fledged employees, should they need to be pensionable. They should be full time workers.

Translator: kikosi ngimjumbe ngitunga luche

Kenyamani Erionga: They should have an office where their constituents meet them.

Translator: mino ngiofiso kiremuni ka ngitunga kech

Kenyamani Erionga: There should be a separate committee to check and make recommendations on their salaries and

allowances.

Translator: min ibore ni eweikinit nagropiae a ngimjumbe

Kenyamani Erionga: No specific terms of office of an MP should be stated anywhere.

Translator: tongopa ngirwa a ngimjumbe

Kenyamani Erionga: This is because, ofcourse the people elect them, and if they want to elect them many times, they can.

Translator: ili tolemunerei kechi

Kenyamani Erionga: Office of the President.

Translator: eofis la ekarikon

Kenyamani Erionga: To serve for only two terms.

Translator: echamakina ibboi ngimiaka ngiarei bon

Kenyamani Erionga: should be impeached for misconduct while in office.

Translator: kesech yarai nakot

Kenyamani Erionga: Should not dissolve the Parliament unless stated clearly in the Constitution of Kenya.

Translator: nebwang a mbuge ngesi bon

Kenyamani Erionga: The President should attend all sessions in the Parliament because he is the symbol of the attorney unity.

Translator: min ngesi lomting kila ngirwa

Kenyamani Erionga: In most cases, we have heard that, in the Parliament, wear of lack of quorum, lack of quorum, we therefore recommend that, members to be present whenever a motion is discussed.

Translator: ngimjumbe dae min kila akawri

Kenyamani Erionga: Regarding the appointments of Ministers and Assistant Ministers: We recommend that the President should not appoint them. The President should appoint them and approved by the Parliament.

Translator: ne eseu ekarikon ngitunga luche. Kimiekinai ngitunga toseut

Kenyamani Erionga: Be professional and of good conduct.

Translator: toliworosi ngitunga luajokak

Com. Dr. Muigai: Give your memorandum Sir, we are going to read it, and there are many people. We have forty people waiting? Please.

Kenyamani Erionga: That is the end.

Com. Dr. Muigai: Thank you very much. We shall now ask Mheshimiwa also. The Review Commission.

Translator: ebuakinit ngipeyok alakara

Hon. Munyes: My name is Honourable John Munyes. I am the MP for Turkana North. I am also the Secretary General for the Ford Kenya Party.

Translator: ngesi aria emjumbet kane ka ekegiranania ford kenya

Hon. Munyes: We have already presented our proposals as a Party. As a National Alliance for Change. Therefore I don't want to bore you with much academic deliberations.

Translator: ebalakirwor kolong ngesi ka ngitunga luk

Hon. Munyes: I want to thank those who have spoken because, I would be repeating myself. Hefty characters have deliberated here, so I want to thank them for that.

Translator: ebuakinit alakara ngitunga daang lu takae eruorikis

Hon. Munyes: But just allow me to say some few things that are particular to this area.

Translator: esaki akirwor ejuu a ng'iboror ana kwap kana

Hon. Munyes: In summary, this area is a poor district; it was left behind during colonial times. It lacks all kinds of infrastructure, so it is a problematic place.

Translator: ebala ibotonit turkan noi na eyei eshida

Hon. Munyes: The Turkana people would want to tell the government of Kenya, so that you people can put in our Constitution, that what is required in this area, is some affirmative action.

Translator: esaket ngiturkana kitelemar kechi kama ngitunga luche dae

Hon. Munyes: Affirmative action that would recognize what was left behind, when other people progressed.

Translator: kinnakini alolom a kiendealar

Hon. Munyes: Free education because they were left behind, they didn't go to school.

Translator: kinakin esukul lo a pas

Hon. Munyes: My proposal is even to go to the nomadic lifestyle of the Turkana people. Lets introduce nomadic primary education, even in the grass, so that we reach many people.

Translator: esaket ngiturkana ngisukulio lu aria ewase ka ngitunga

Hon. Munyes: Affirmative action on the economy of this area.

Translator: ibore ni echamikina arieng ifanyi

Hon. Munyes: Ensure that we have enough dams, enough water, enough dispensaries, enough education, schools, good

roads at least to reach the people.

Translator: kinakin ngakipi naajokak, erukudi, ka ngisukulio eboyoto

Hon. Munyes: Just like many countries have done in Africa, especially our friends Ugandans. We need a Ministry for this people, to bring them to the level other Kenyans are. Like for instance, I am suggesting, Ministry for Pastoral Development. Like in Uganda, we have the Ministry for Karamoja affairs that is channelling resources to that region. We want this region to get enough resources too.

Translator: ebala kikok Kenya kama Uganda ni eyei a kikundi ni ikweni na education dae sodi ngiturkana toyaratae

Hon. Munyes: Then I want to talk about is the Land problems we face in this area.

Translator: Esaki akirwor ejuu a ngalup

Hon. Munyes: Land belongs to the Turkana people.

Translator: aria ngalup nu a ngiturkana

Hon. Munyes: So the issue of Trust Land we are seeing, is confusing us.

Translator: mam ibore ni ebeyo be ngalup ngache a nangolenyang

Hon. Munyes: I propose that all land belongs to the people and is put under what we call, Pastoral Association.

Translator: nakinae ngitunga luikote ngiturkana

Hon. Munyes: For instance, Musiger have their land, Kwatelas have their land, and we don't mean that they would not be sharing the land, but we know that this land is entrusted to some community, it is, theirs.

Translator: nakinae ngitunga lu ikote ngoni atomora

Hon. Munyes: Why I am saying that Bwana Commissioners, because we lost our land to the Refugees. Without, due

considerations of that fact that it was ours. Government just comes and takes over the land, and all of a sudden, you find a hundred thousand refugees. So we need to control our resources, our land and everything that we have.

Translator: ebala kotere alemasi ngitunga be refugees ngalup yok na kisaki ngoni toliwor ngalup nu ngayok

Hon. Munyes: We need to improve on some of our Laws, like the Law on Refugees, which we do not have. We should have a law that says, well we can accept the refugees, but the Turkana and the Refugees should share what accrues from that.

Translator:kiwakinae etal sodi refugees ka ngiturkana tomora ngalup nu

Hon. Munyes: We want to be clear on the disasters, because this is a disaster area in Turkana.

Translator: kisapi atoyana ngakiro na ngakopin, kotere aria turkan dae akopo apei ne ayei akamu

Hon. Munyes: I want to support an elder who said, now you gave us food, the food is finished, what do we do now after this food?

Translator: ikoni ekasukout lota erworu ejuu a relief

Hon. Munyes: I also want to support what the Major said.

Translator: ebala asaki atelimu juu a ngakiro anata alimun meja

Hon. Munyes: A very serious government should ensure, there is enough food all the time for its citizens.

Translator: echamakina nang'olenyang ijalit ngitunga keng

Hon. Munyes: I propose that, we should have an institution in place, that will respond to disasters like, floods, droughts, so that when our people have problems, then we don't have to look around for World Food Programme, to go to Oxfarm, to go to all these people. We have our food as a country.

Translator: kiwakinae a kimuj na iwakinio sodi ni rikaria ngitunga akoro

Hon. Munyes: On borders and security: This is what I want to say to the Commission.

Translator: ngakiro a epak

Hon. Munyes: That the security of Turkana is poor. We have lost property, we have lost lives for all these years.

Translator: emam nangolenyang alo turkan. Kichakaa sua ngibaren kosi

Hon. Munyes: I propose this.

Translator: asaki atelimu nu

Hon. Munyes: And I want to propose this to the Commission because it is happening in other countries that are now covering or surrounding us.

Translator: kotere esubasi nu anakwopin anache

Hon. Munyes: These other countries have established Military Bases in all the borders.

Translator: eyakari Uganda askari la paka keng. Nyo pe arakari Kenya?

Hon. Munyes: What are we doing? We must have Military Bases to defend the borders. We are just putting them in Nairobi.

Translator: Echamakina eya ngasikaria lopakai mere Nairobi bon

Hon. Munyes: Lodonyang, Kibish, Koporol, all these places.

Translator: ikwoni ngakopin na tokona alimuni ngesi

Hon. Munyes: It is happening in other countries, they have all these machinery. You can't even go to those countries. Like Uganda, you can't go to Uganda now with your small gun. You will be repulsed by the Armies.

Translator: kisaki sua mino Kenya ngakiro ni ikwete neni kotere iwese akop nache kitachkaki akitoe

Hon. Munyes: Another proposal to the Commission, that is happening in other countries now. For instance Uganda, I take very good example from Uganda because we interact with them very much. They have what we call, Local Defence Forces Units. And these LDUs are people who are good in the community and they are got from that community. They are paid salary by the government. So, for instance, we give them to the Local Council, so this border, I get something like five hundred LDUs. This other border gets five hundred LDUs, and they are there with the people all the time. With some small incentives, we are not doing that in this country.

Translator: echamakina ngiturkana ingarakinio kwa refugee kotere esubasi nu anakwapin anache dae

Hon. Munyes: As a result of that, I am still on insecurity. There are areas we need to, I don't know, this country must clarify some areas. We need to know this elemi triangle. Who owns the elemi triangle? So that the Turkana people don't stay until sometime and somebody comes and says, this is not your land get out of this area? We want to understand who owns the elemi triangle.

Translator: eyei ibore enyaritae akai ekunyuk. Kisaki kitelimwokin

Hon. Munyes: We want to understand the Ugandan Escarpment. Whether it is going from the top of the Ugandan escarpment or it is below the Ugandan escarpment. That is where we get killings every day. The Ugandan army came the other day and bombed people, we don't know which is the border.

Translator: kisaki atoyena epaka lokosi sodi nikiloma nakwapin nache

Hon. Munyes: The issue of ID cards have been said, I don't want to repeat that.

Translator: asaki atelim ngakiro a ngikitambulishio

Hon. Munyes: Then I come to issue of governance: Parliament, the way people have talked here is positive and I support them.

Translator: abu nabo nakiro na apolou

Hon. Munyes: We want to give Parliament enough powers so that they can operate, employ people. We want to do that.

Translator: echamakina einakino abunge apolou noi

Hon. Munyes: Something I would like to say on the Judiciary. Is the issue of justice we have in this country.

Translator: esaki akirworo ejuu a etal

Hon. Munyes: It has really deteriorated for a long time now.

Translator: abongo dir nabor

Hon. Munyes: Because if you call, some people are just called to the courts and they go away with it. And others suffer to go as a result of that.

Translator: eya ngitunga epolok akidwang etal

Hon. Munyes: So, we need a fair system that will determine the judges. Judges must be determined by the Parliament.

Should be employed and vetted by the Parliament. So that we know who these judges are and whether they will be fair.

Translator: eya ngiche luikote Sitenei lo echamakina ichagunio

Hon. Munyes: On Judiciary: I want to say the High Court system should be mobile, so that if there is an High Court case, sometimes it should even be transferred to Lodwar or even Lokitaung, so that we hear this cases here.

Translator: echamakina eya ngiskulio lu ewase

Hon. Munyes: I want also to suggest the traditional elders system that will resolve social and cultural conflicts. Like what people have said here today.

Translator: asaki erwor juu angikasukou

Hon. Munyes: And that system is already in place but we want to institutionalize it.

Translator: echamakina eya lotal

Hon. Munyes: So that if people were talking of the *Ekichul*, which I have heard here people say, Ekichul, Ekichul. These are the systems that are recognized by our people through the law.

Translator: Echamakina eya ngakiro na ekivhul nguna lo tal loyok lo

Hon. Munyes: I have not said and I want to say I am sorry to divert abit. I have not said, I am sitting here and telling my proposals to the Commissioners. I am not telling you people that the *Ekichul* should be taken a way; I am just a Kenyan also trying to give my proposals. If I say at the end of the day, even if I said, I am saying it as a Kenyan.

Translator: ebala kimiekis akirworo kotere ayakari ngesi alolom na akiirwororo

Hon. Munyes: But this incitement of saying *Ekichul*, somebody says this. You come here and say you want this or not. I didn't say anything about *Ekichul*, I am saying to the Commissioners here. Hii fitina mingi hatutaki, mtu anaenda anasema ati Munyes aliongea juu ya ekichul. Tuliongea wapi?

Translator: eyei ibore ebakari emjumbet kona kotere nengopi ibure elimunitai ejuu keng

Hon. Munyes: I would want this traditional system to be given some token of appreciation. If for instance, Lokitaung, we have a tradition system here, these elders should be given some little money by the government.

Translator: echamikana nangolenyang einakin ngiturkana idio bore

Hon. Munyes: I want to talk about the Executive. Especially, the Provincial Administration. The Provincial Administration was created during the colonial time to serve the interest of the Mzungu. We know that.

Translator: ta PC ka DC area ngitunga emusungut

Hon. Munyes: I want to suggest that we keep the office of the Provincial Commissioner as a governor.

Translator: esaki kimiekinae eofis la PC

Hon. Munyes: Then we appoint people through vetting by Parliament.

Translator: telemu kech a bunge

Hon. Munyes: Let's keep the District Commissioners also, because they need to co-ordinate in the district with all the departments.

Translator: kimiekinai DC dae

Hon. Munyes: I am being defeated in this country, what the job of a councilor and a chief would be. The DO should go; I know the DO should just go.

Translator: ebala tolemarai DO na nayeni ng'esi ekasi a knsolai ka chif

Hon. Munyes: I want to suggest that we just have one position in a location, and it should be an elected position.

Translator: tolemunae kila itwan ana kop kadaang

Hon. Munyes: That is what I want to suggest, we elect a councilor, elect the chief, tunapanga laini, tunapanga kama ni mtu tunapenda. Tunachagua namna hiyo, hakuna mambo mingi.

Translator: tolemut ngitunga ngiknsolai alogeri aloesaketa kech

Hon. Munyes: I just want to thank you and say we have to encourage and this has to be in our constitution that we support all parties. So that this parties are funded and like somebody said let's have three or five parties. We just have so many parties now in this country. If there was a way we could ensure, we have few parties and we fund all of them, then democracy in this country, the competition will improve and the lives of Kenyans will go up.

Translator: echamakina nangolenyang einakin kile echama ngaropiae na echamakina ekidioko

Hon. Munyes: Those are the few proposals I want to say bwana Commissioner. Thank you very much others will, yes.

Translator: naski ngesi alimun nguna

Com. Dr. Muigai: I would have liked you to talk about environment and what is happening, especially in refugee camps. Because when we were in North Eastern Province, we were told there is a lot of destruction because of ferrying of trees and so, there should be compensation from the US. I thought.

Translator: esaki ngesi akiyen ejuu a refugee alo kenya

Hon. Munyes: Infact bwana Commissioner, I had just put that sentence down, I don't know why I didn't raise it. There shall be consideration of environmental degradation when the refugees are settled. I just want to say, we have lost our land, infrastructure. The roads are finished, to go to Kitale now; you wouldn't have driven through because the refugees are finishing these roads. With their tonnage of food. You come to our environment, a hundred thousand people in a small area like this, you clear all the trees. So what we are suggesting is, we get compensated for this, through some projects like forest projects.

Com. Dr. Muigai: Ya, I agree with that, but although the Constitution will deal with this, maybe before even then, why don't you bring a private bill to handle the UN so that they can be able to compensate. I think it will be(inaudible)

Hon. Munyes: Infact as we talk bwana Commissioner, we were in Mombasa last month and we are now trying to draft the refugee bill which is not in this country. This people are here illegally. They were not brought here under any law. It was out of humanitarian assistance, response, we just accepted them. But in that bill, we have suggested on how we can get compensated. And it is actually coming through in the next one or two months.

Translator: Ebala commissioner Munyes ya ngakiro nguna na bunge

Hon. Munyes: Thank you so much

Isaiah Natoye: My name is Isaiah Natoye

Translator: eking kiro ngesi Isaiah Natoye.

Isaiah Natoye Napendekeza maneno ya redio

Translator: kisasi ayaut ngakiro na a redio

Isaiah Natoye: Our redio have wave interference even with KBC

Translator: ebala netingbe KBC akop na naparan.

Isaiah Natoye: We want a booster to be brought to this area for us to access news

Translator: ebala kiwakinae abusta neke sodi eirasi ngakiro na nikalapatan

Isaiah Natoye: mino ngaskria niitomokino nege

Translator: Ya pili ni about boundaries, waweke askari ya kutosha.

Isaiah Natoye: kisasi atoyena epak yong sodi nikidemasi luche

Translator: Isaiah anasema upande wa Nadapal nyuma ya Lokichogio, ambaye imechukuliwa na Sudan na upande huu pia, Todonya, kuna watu ambao wanaitwa Marille hapa, ndio wameingia kabisa, eight kilometers inside Kenya. Sasa tunataka mipaka hizo zirudishwe Kenya.

Isaiah Natoye: kimorikinae AP ka polis toliwor ibore ipei

Translator: Inginge mpya ni askari AP ambaye ni Administration Police pamoja na Police wawekwe pamoja wawe Police.

Isaiah Natoye: ne emini aofis na DO

Translator: Ofisi ya District Officer itolewe kabisa kwa sababu kazi ya huyo jamaa inaonekana ni kusoma tu hotuba na kukaa for thirty days bure tu.

Isaiah Natoye: mino ngikasia wadang

Translator: Isaiah anapendekeza wakati ya kuajiri vijana. Wale waandikishaji waje hapa. Kama kwa wakati huu, tunaona

Idara ya Police wanaandika watu hapa wakati mwingine, Prison. Lakini wajamaa wa jeshi na wale wengine, wanakomea Lodwar. Kwanini? Anasema hivyo.

Isaiah Natoye: tolemarae ngikanisae lu apotu nakwop na

Translator: Isaiah anaomba makanisa yamekuwa mengi. Kwa hivyo kuna makanisa ya mchana wengine wa usiku, anaomba pia iandikwe kwa Katiba, zile makanisa ya usiku zitolewe kwa sababu inaonekana kuna hatari hapo.

Isaiah Natoye: eya ngiche elemete ngaberu. Eyei ekanisa lu ikoni ngolo?

Translator: Isaiah pia anasema sijui kama kuna kanisa ya wanawake. Nasikia kuna pastors wengine wanasema wanapeleka wanawake. Wanapeleka mpaka huko area ya Lopur ati hiyo ni crusade. Kanisa gani ya wanawake na kanisa gani ya wanaume.

Isaiah Natoye: tobukunai akimiet anakop kanay

Translator: Pia anajaribu kugusia kuwa kuna rasilmali ambayo iko area hii. Ati kuna wakati mwingine tulisikia kuna mafuta mahali. Halafu ikasemekana mafuta hiyo wamekataa kuchimbwa kwa sababu wanaogopa watu wengine. Ati tukichimba Reagan anaweza kuja na kusema hiyo ni mafuta yake. Kwanini tunaogopa na tuko kwa nchi yetu.

Isaiah Natoye: toliwor aberu dae ekapollon kwa nikonetae ngikiliok dae

Translator: Huyu jamaa basi anazingatia mambo ya usawa. Anasema wakati huu, kama President ni mwanaume, anataka ile election nyingine mama achukuwe.

Isaiah Natoye: kiwakinae ngagario ne eyanaret ngimwalimo lodwar kotere alone lodwar

Translator: Education ya upande huu pia, ina jaribu kufifia kwa sababu, wakati walimu wanaenda kutafuta mshahara, wanaenda huko na mashule inabaki bure. Sasa anaomba Idara ya Education na pia iandikwe, gari ilete mshahara upande huu na pia iwalete walimu shuleni. Kwa sababu wanafunzi wanachelewa kusoma sana.

Isaiah Natoye: sua ngimwalimo a nasari, nyo kolong abeyore kilosit lo trining?

Translator: Swali hiyo inaenda kwa serikali. Wakati wa kuajiri walimu ambao wamefuzu. Pia walimu wa nursery wanawachwa nyuma na hao pia walienda wakahudhuria training. Angependa pia iandikwe kwa Katiba wakati mnaandika walimu wa Primary pia muandike walimu wa nursery.

Isaiah Natoye: ne eya nguna

Translator: Ni hayo tu kwa Isaiah.

Speaker: anayefuata ni Lobeck James?

Lobeck James: Mini akilip nakwap! Niajokoni mini na kwap! Niarononi alwahi!

Translator: Commissioners, it is a Turkana way of praying either to counseling the extension of people or to invite the extension to come in. To bless or to curse. But in this case people have been talking about the payment of a certain woman, and now he is blessing it but not in Town.

Lobeck James: ayong enyaritae Ekuakai Lobeck

Translator: Kwa majina ni Ekuakai Lobeck.

Lobeck: kimini nakwap na tangu tanyu Kenya euru

Translator: Kwa Kiswahili James anajaribu kusema sisi kama wanaKenya kwa muda mrefu tumekuwa wanakenya kwa miaka thelathini na tisa.

Lobeck: tangu atanyut euru

Translator: Tangu tupate uhuru, kwa hivyo mapendekezo yangu sasa kwa Katiba ni kuwa tangu mimi nimeongojea bigger appointments, hakuna mTurkana hata mmoja amewahi kuwa huko. Na kweli sisi ni wanakenya ama ni ukweli tuko Kenya B.

Translator: Lobeck is saying that Turkanas have neglected in bigger national appointments

Lobeck: ewainga eturkanait de kori ambassodor dae, nyo emamakar?

Translator: Anajaribu kujiuliza na kutuuliza sisi sote, na kusema kwa fikra yake na kupendekeza kwa Katiba pia, kwamba, kwa muda mrefu sisi ni kama wale watu tumesahaulika. Kwa mfano, ukiona, kazi kubwa kwa serikali, sisi hatuonekani. Kwa mfano mambo ya ambassador. Ambassador, kwenda kuwakilisha nchi kwa sehemu zingine. Hakuna Mturkana hata mmoja, wacha hiyo, pengine hiyo wanasema hatuwezi. Na mambo ya bunduki, sisi kwa bunduki tuko expert. Kutoka nyumbani, lakini hatuwezi kupewa hata siku moja nafasi ya kuwa Police Commissioner. Au kwa forces nyingine, kwa sababu mambo ya bunduki ni yetu.

Lobeck: echamakina akatiba na ewikini ngakiro nu

Translator: Yeye anapendekeza kwamba kwa Katiba iwekwe leo. Ya kuwa kama kuna mwanainchi wa Kenya ambaye hakuweza kupewa chochote kama mwanainchi mwingine. Then Katiba iweke nafasi ya huyo mwanakenya kupewa kile wengine walipata. Kwa mfano, kama ni ukubwa fulani, kama wa Turkana walisahaulika, kama wa Samburu walisahaulika, sasa Katiba itoe sheria ambaye inasaidia kupata kama wale wengine.

Com. Dr. Muigai: Hiyo tumeshika, endelea mbele.

Lobeck: Okey, sawa kabisa, asante sana. Mambo mengine ambayo ninataka kusimulia juu yake ni kwamba, pia tunasikia wakati inaingia mambo ya ku-distribute, these resources. What we call the national cake. Wanasema wa Turkana ni wachache. Sisi sio wachache, juzi tulikuwa number nine kwa censors. Na pia uchache huu umeletwa na kuzingirwa na maadui. Tunapigana upande huu na huu. Unajua wa Turkana ni kama Isreal, kwa hivyo sisi sio wachache. Sasa wale watu wengine wana kula tu na malaria, halafu wanaanza kusema watu, ni nini. Kwa hivyo hata sisi, we have to be incorporated in the development of this country.

Translator: echamakina ngiturkana eyakasi ni eyei nangolenyang na ebunit nabo

Lobeck: Pendekezo lingine ni kuwa, Turkana North ni kubwa sana. Tunajua hii ni kama nchi ingine tu. Sasa Rwanda inaweza kuingia hapa mara tatu, Turkana North. Kwa hivyo sijui kama tunaweza kupata ee wabunge wawili na pia Lokitaung, Commissioners, this is the first Turkana Distrist. Because of distances, kila kitu imerudi Lodwar. Ukiona hapa laini ya Police

kimataifa inashinda hata ya Nairobi. Hakuna askari, natunasema hapa police hawatufanyii kazi. Zamani, wakati wa eighties, police walikuwa wanaweza hii watu. Kwa hivyo sasa, askari wawili, nani atakuwa anachunga armery, nani ataenda patrol. Kwa hivyo tunataka jeshi wakuje hapa, waende hivi round, wale jamaa wakiona hiyo Helicopter wanasema hey, the government now is with this people. Lakini sasa ukiweka Kenya Army kwa Pokot, na hapa inakaa tuu duu, hivi tu, throughout, sasa tutafanya namna gani.

Translator: tolimu nyo isaki iyong?

Lobeck: Pendekezo ni kuwa jeshi ikuje hapa, ikae Kachoda.

Translator: kisaki bu army kachoda

Lobeck: Mengine ni kuwa, pia tunaomba, kama sub-district kama Lokitaung inaweza kupewa kuwa District. Kwa sababu hapa, kuna ofisa wa serikali wengi, ambao some of the services are missing from here. Kama saa hii pana takikana mtu wa vertinery, doctors and so on. There is no essential services, that the officer can relax hapa Jumamosi ndiyo afanye kazi. Sasa Video, Lodwar, kila kitu. Tunaomba serikali ilete buster hapa. Halafu, tufungue DSTv tuangalie mpira, na watu wafanye kazi wakika hapa. Wawache mambo ya kukimbia Lodwar. Sasa maendeleo itafikia watu namna gani?

Translator: kisaki kiwaki nangolenyang a T.V nakwap na

Lobeck: Lngine ni kuwa, I just want to talk on utilization of natural resources. Hapa hii mto ya chini, kuna yale mawe ya kutengeneza blocks. Na pia kuna hii mawe ya bure. Kama juzi Nakuru, kuna shimo ilizika watu bure tu kwa kutafuta mawe, sijui na nini. Hawa watu wa ma lorry wakuje wanunue hii mawe, wanunue hizo blocks, tupate pesa. Pia hawa wazee wapate nini. Kwa hivyo, Bwana Commissioner, the utilization of natural resources, infact they are very much available. Cement, is somewhere in Mlima tatu, chalkaa, everywhere. All these resources are just here. Na hii jua, kuna watu wanasema Turkana ni wabaya, hii jua Mungu hakuweka tu bure. Unajua kulikuwa na shida, na Wazungu wengine wanatafuta jua. Kwa hivyo hii is a resource.

Translator: elimukinit ngipeyok atamar eyakar turkan ngamoru naajokak na echamakina egiliaro

Lobeck: Lngine ni kuwa, we also, iwe tu iandikwe kwa Katiba yakuwa, wanainchi wa nchi hii, wapate essential services.

Kama saa hii hapa, hakuna Posta, you cannot communicate, hata kama familia yako imeumia mahali kama maybe umetolewa kutoka Nakuru. Kwa hivyo, kama hii company ambaye ni ya Posta & Telecomms, imeshindwa kuweka hii lines hapa, basi ilete mambo ya Safaricom, tubebe hiyo kwa mfuko, wakati tunachunga mbuzi, we can communicate to other people from outside, badala ya kukaa hapa tu kama sasa uko ndani ya kibuyu.

Translator: ikoni ibore nita alimuni ekidor ebala echamakina ngiturkana eyakatar ngiboro lu ikobete ngakiro anikalononi.

Lobeck: Lingine ni kuwa, our forces. Kenya Army na wengine, pia tungependa iwekwe kwa Katiba hawa watu watusaidie kwa sababu ukiangalia Ministry of Public Works, imefifia kwa sababu hakuna pesa. Kwa hivyo sasa watu wa jeshi wako na pesa, wanaweza kututengeneza barabara, nini. Wafanye hiyo kama mazoezi, halafu tupate kababarabara hapa ile mzuri mzuri tukiendelea. Sijui kama kitu kama hicho inaweza kukubaliwa kwa Katiba.

Translator: ebala kwa nakolong ekonia nareng koti ngibarabaria echamakina tokana army dae eduki erukudi

Lobeck: Lingine ni kuwa, pia wakina mama. Wakati mama anataka kuandika barua apate kitu kama mkopo kwa posta au bank, anaambiwa kwenda leta bwana yako. Na kama bwana hakuna, kwa hivyo pia ninaomba iandikwe kwa Katiba, mama yeyote ambaye ako na nguvu anaweza tu kupewa loan yake na akuje kujenga nyumba na kulipia watoto wake na maisha inaendelea. Siyo mambo ya kusema lete bwana. What gender sensitivity are we talking about?

Translator: be ebala ne elosio aberu alemar ngaropiae ana bank, echamkina irukuni ka lokilekeng.kotere nyo?

Lobeck: Ya mwisho kabisa. Kuwe na internal review kwa boundaries. Sasa ukiangalia Todonya, iko Lowareng, na inatajikana iende pande ya Kokorok, sasa hata yule Councillor ama yule chief ata-organize mambo namna gani. So tungeangalia divisional reviews. Halafu watu wa Todonya wakae Lowareng, wale wengine wakae upande ule. Na pia pande ambazo hazina chifu ni lazima ichunguzwe ili watu wapate kujua wanakotoka.

Translator: ebala eya ngichani ejuu angakopini anaechamakina ngitunga iboyoto, kotere ngitunga lu a todonyang neyene ni eponutotor

Lobeck: In summary, I also beg the Commissioners, hii, unajua tunakuwa tumesahau mambo mengine. Wacha hii tutengeneze, halafu wakati sasa tumekuwa settled, mutarudi tena, tuangalie mahali kama kuna mahali haijapigwa pasi, tuangalie tena, iwe tu continuous and so on. So that eventually we shall reach to the best of our own best. Asante sana.

Translator: isaki ngikomissionai tobukut nabo?

Speaker: Hii Katiba irudiwe tena baadaye.

Lobeck: ee badaye, baada ya sisi kukaa ili tufikirie kwani ata mwanamke hawezi tosheka na nguo moja anayoifaa

Translator: He is trying to say, the Commissioners, maybe immediately after the amendments of the Constitution, wasiwachwe tu, wasimalize kazi, wabaki for one thing, waone kama the Constitution is a bit stable. In terms of implementation. Secondly, wabaki huko in case of any question. Halafu pia, let them set time for educating people on the new constitution.

Interjection:That decision lies in the members of parliament

Translator: echamakina sua kilimuni kongina kotere sua kisubi etal.

Speaker: I know you are the people here, you are right.

Translator: kiyakar sua apolou ngina

Lobeck: Bwana Commissioner, those are just a few, but we are the majority. Therefore we have a right to dictate.

Com. Kariuki: No infact, I am not contradicting you, what I am saying is, that the MP has heard what you have said.

Hon. Munyes: It will be part of our discussions.

Translator: Jaffar? Jaffar Hassan? Jaffar Hassan? Kama hayuko, James Ekai? James Ekai? And then Philip Eketan awe tayari, and then Atoi Elailo, ujitayarishe, and then John Okura.

Com. Dr. Muigai: Wewe ni nani?

James Ekai: James Ekai. Kwa majina ni James Ekai.

Translator: eking kiro James ekai

James Ekai: Yangu ningependa kutoa maoni tu juu ya Administration.

Translator: asaki erwor ejuu a apolou kane

James Ekai: Pia ningependa kuguzia juu ya malipo ya wazee.

Com. Dr. Muigai: Endelea tu, endelea point kwa point kwa point.

Translator: malizana na mambo ya administration.

James Ekai: Administration, kuna wenzangu ambao wameendelea wame mention mambo ya DC na ya DO ambayo sitarudia.

Ningependa tu kuridia mambo ya ma chief.

Translator: ebala esaki akirioro ejuua Do ka chif

James Ekai: Hapa kwa ma chief imekuwa kama biashara au sijui njia gani?

Translator: aliwor akai a chif ikoni ebiashara, natoni kotere nyo?

James Ekai: Mimi kwa maoni yangu, chiefs wanafaa kuchaguliwa na raia. Kwa sabu raia ndiyo wanakaa na chiefs.

Translator: Ebala asaki ngesi chifu tolemut nitunga

James Ekai: Sababu ya kusema hivyo ni kwamba, unakuta mahali pengine ambapo watu hawafiki hamsini, imewekwa sub-location, imewekwa location, na imekuwa kama tunatafuta njia ya kupata watu au namna gani?

Translator: ebala elalak ta chif akidwang ngitunga lu epolokinito kech!

James Ekai: Pendekezo yangu ni kwamba, chief wawachiwe raia. Kama ni wazee wabuniwe kwa location au sub-location.

Translator: Na unaona kama chief wako wengi?

James Ekai: Wako wengi.

Translator: kwa hivyo?

James Ekai: Kwa hivyo ninaonelea, wazee wawachiwe nafasi. Kama unaona Kokoro wanavaa chief, wazee wa amue watoe mtoto hapo. Kwa sababu ninaona chief, siyo mtu wa kuletwa Lokori au Loima. Mimi ninaona chief ni mtu wa hapo ambaye anaishi na watu.

Translator: ebala itwan ni edeka ngesi esaki edawa. Ebala ngesi kimiakinae ngikasukou toliworos chif

James Ekai: Nafikiri ya ma chief nimemaliza. Mambo ya wazee ambao walikuwa wameajiriwa na serikali wakati wa ukoloni hadi wakati tulipata uhuru. Wazee hawa wanapata shida kwa sababu ya malipo yao.

Translator: ebala eya ngikasukou lukolong emiekinete ekasi

James Ekai: Kwa sababu wazee hao unawaona, wakati juzi walikuwa wanalipwa kwa ofisi ya Administration, na kwa sasa wamepelekwa kwa Posta. Wazee hawa wengine, hawajui wanakokwenda, wengine wamezeeka hawawezi kutembea. Ningeonelea serikali iamue njia ya kusaidia hawa wazee. Kama ni backdate hiyo siku zao ambayo imebaki, wapatie hawa pesa yao waende wakae kuliko kuumia.

Translator: Ebala echamakina kechi einaakinio ibore kech daang apei sapari ebadala ainanakin dopetei

James Ekai: Nafikiri ni hayo.

Translator: Philip Eketan?

Philip Eketan: Philip Eketan mchungaji wa kanisa la PAG hapa Lokitaung.

Translator: ngesi Philip Eketan, PAG pastor alo Lokitaung

Philip Eketan: Sitaongea mengi. Nitaongea juu ya wajumbe.

Translator: ebala mam nakalak lakini asaki erwor ejuu a ngimjumbe

Philip Eketan: Siyo juu ya kazi yao. Bali nitaenda kuongea juu ya chongo ambayo inatakikana wafanyie.

Translator: ebala asaki atatach ngadi kuhusu kechi.

Philip Eketan: Kwa sababu wanatakikana wajengewe ofisi ya kufanyia kazi.

Translator: echamakina eyakatari ngiofiso

Philip Eketan: Kwa sababu ukiwa na jambo kwenda kumuambia, umpate kwa ofisi siyo nyumbani.

Translator: kotere echamakina ngoni kilosi lu ofisio lu ebadala ake wi

Philip Eketan: Kwa sababu ukienda kumuona nyumbani, pengine ataweza kukasirika na hataweza kukufanyia chochote.

Sasa hautapeleka kesi mahali fulani.

Translator: iwese ta eche ktaram ana wi keng lakini nikirami aloofis

Philip Eketan: Ni heri umpate kwa ofisi kwa sababu hatakutendea chochote akiwa ofisini.

Translator: echamakina eyakar eofis lo eyei nangolenyang

Philip Eketan: Pia nitaongea juu ya mchanga.

Translator: esaki akirwor ejuu angalup

Philip Eketan: Serikali imechukua mchanga ikiwa ni yake.

Translator: alema nangolennyang ngalup kosi

Philip Eketan: Lakini mchanga haya tulipata ikiwa mahali hapa tu.

Translator: kiremuni kolong ngoni ngalup nu napei kidounore

Philip Eketan: Ikiwa ni Mungu aliweka mahali hapa.

Translator: kotere aria akuj ewakini nege

Philip Eketan: kwa wale wanaketi mahala pale wawe na mchanga hiyo kama ni yao.

Translator: aria akangitunga alu eya ne

Philip Eketan: Kwa sababu hatuoni kazi ya county council kusema ati mchanga ni ya serikali.

Translator: ebala nechamakina county council ebala area ngalup ngakeng

Philip Eketan: Na hata hizo pesa hatuoni kazi ambaye inafanya.

Translator: nikieni alwai elosenete ngaropoae na county council

Philip Eketan: Kwa hivyo ni hayo.

Translator:kuna form ingine au ni hawa tu?

Com. Dr. Muigai: ee watu wako, lete hizo sasa. Atoi Karibu.

Atoi Elailo: kanyaritae ayong atori Elailo

Translator: Anaitwa Atoi Elailo

Atoi Elailo: abunit alo Kokoro

Translator: anatoka area ya Kokoro.

Atoi Elailo: alosi lowarengak na eiraria be eyei echami

Translator: alikuwa akienda Lowareng na kulikuwa na amani.

Atoi Elailo: ayarit ngikang boro ina

Translator: alikuwa akipeleka vitu vyake huko.

Atoi Elailo: na anangunia

Translator: Wakati alifika.

Atoi Elailo: ayei askari ngareni

Translator: Kulikuwa na askari mbele.

Atoi Elailo: tarai be abeyo ajok akwap

Translator: na huko walikuwa wakisema kuna amani.

Atoi Elailo: erimunos ka ngatung ijukitae

Translator: alikutana na ngombe

Atoi Elailo: ngitunga loebeyo ngingoriaini

Translator: walikuwa wakiletwa upande huu na watu wanaitwa horia.

Atoi Elailo: be kwa kerai atukor akihoriani ka ngimarile

Translator: kumbe ile amani ni ya horia na watu wa Merille.

Atoi Elailo: ka ngikapolok a askari

Translator: na wakuu wa police.

Atoi Elailo: tamam ngiturkana ana rukor kangina

Translator: wa Turkana hawaruhusiwi huko pahali biashara inaendelea.

Atoi Elailo: abuni ayong been

Translator: alitoka huko jana.

Atoi Elailo: anibokipega dae, ngikaboro lu

Translator: hata kama kuna mtu anapinga, yeye amefika tu saa hizi, hata mzigo iko hapa.

Atoi Elailo: akainyo akisil na? Akngiturkana kori aka ngingoriaini ka ngimarile?

Translator: anajaribu kuuliza hiyo amani ni ya wa Turkana na wale raia huko ama ni ya horia pamoja na police na Marille.

Atoi Elailo: kesubete ngikapolok ngakiro nu, nyo ebeyo sua atosubakisi?

Translator: Na sasa kama viongozi ndiyo wanafanya hivi sasa raia watapita wapi?

Atoi Elailo: alwai kilosi sua tarai bo nangolenyang akosi?

Translator: Sasa hawa wataenda wapi na hii ndiyo nchi yetu?

Atoi Elailo: aski katatachakis ngikapolok lu

Translator: Sasa anataka jawabu kwa wakubwa.

Atoi Elailo: kirikasi sua ekisil lo

Translator: amani hiyo ndio imemaliza watu zaidi.

Com. Dr. Muigai: Pendekeza?

Translator: nyo isaki iyong tosubakinae?

Atoi Elailo: asaki nangolenyang toloma nakiro nu

Translator: anataka serikali iangalie haya maneno zaidi.

Atoi Elailo: arunouri nguna kaneni. Alimuni ngache tokona

Translator: hiyo ndiyo mwisho na anaendelea ni nyingine.

Atoi Elailo: na ngiarei

Translator: Ya pili.

Atoi Elailo:eya ngitunga ebeyo ngiatukok na arukauni kechi kolong kane eya

Translator: kuna watu wanaitwa ma chief, na hata yeye alizaliwa na akawakuta hapa.

Atoi Elailo: akidioko

Translator: wale ma chief moja moja wakati ule.

Atoi Elailo: aria ngitunga elmunete

Translator: wale walichaguliwa na wenyeji.

Atoi Elailo: eboyete ka ngitunga

Translator: sasa hawa walikuwa wanakaa na raia pamoja na wazee.

Atoi Elailo: alalaketa robo ngirwa lu

Translator: Kwa wakati huu chiefs wamekuwa wengi.

Atoi Elailo:kitoro ne esakete ngaropia. Eya luuchik ka luapolok dae

Translator: ma chiefs wamekuwa wengi, unapita hapa unapata chief mdogo ana panda huko anakuta ule mkubwa, sasa utafika wapi?

Com. Dr. Muigai: Pendekeza.

Atoi Elailo: Anataka serikali iangalie hayo mambo.

Com. Dr. Muigai: Basi tusonge mbele.

Atoi Elialo: arumori nguna

Translator: hiyo imekwisha.

Atoi Elialo: ngitunga lo ebeyo iyong be refugee lu eya kakuma

Translator: kuna mahali inaitwa Kakuma upande ule.

Atoi Elialo: igirete ngitunga kaina

Translator: kuna waajiri upande huo.

Atoi Elialo: eya ngimoi ngulu ina

Translator: kuna watoro huko.

Atoi Elialo: aria ngitunga luingarakintai tarai ifanyete ngikasia

Translator: wale jamaa wamekuja huko wanasaidiwa na pia wanafanya kazi.

Atoi Elialo: ikoni ne ai? Ingarakintai tarai nabo alemasi ngikasia anikosi.

Translator: Sasa hawa wanakuja kufaidika nchi hii ama namna gani? Kwa sababu chakula wanapewa, kazi ni yao, sasa na wenyeji area hiyo watafaidika namna gani?

Com. Dr. Muigai: Apendekeze.

Atoi Elialo: asaki ayong nangolenyang kingaraki ngiturkana

Translator: anataka serikali iangalie haya mambo ili wanainchi pia wa area hiyo watafaidike.

Atoi Elialo: arumori nakng

Translator: Ya mwisho ni hayo. Anayefuata ni John Okura?

John Okura: kanyarita ayong John Akura abunit alo kaaleng

Translator: mzee anaitwa John Okura Yoro.

John Okura: abunit alo kaaleng

Translator: anatoka Kaleng

John Okura: asaki akingita ejuu a ngitunga alo edayanakin lokasia kech

Translator: anataka kuongea juu ya wale watu ambao wametupa mkono.

John Okura: ka ngitunga lu igirit nangolenyang

Translator: pia anataka kuongea juu ya wale watu ambao wameandikwa na serikali.

John Okura: lu ifanyete ngikasia ana kwapin anache

Translator: watu wengi huwa wamepata kazi hapa na wanaenda kufanya kazi upande zile zingine, kama Kisumu.

John Okura: nakoloarotokinoto kech, peeutarito

Translator: Sasa tangu wakati alitoka hapa hakuwa amepata bibi.

John Okura: ani enangi ina kiriemunosi kata lopayekech

Translator: wakati anaenda huko anakutana na Anyango upande huo.

John Okura: kigirasi ngabaruai arukit kech na kiutaros

Translator: Sasa wanamaliza mambo yao huko hata wanatoa marriage certificate huko na wazazi hawajui.

John Okura: ne edaunori ngesi kaina

Translator: wakati huyo mtu anakufa huko

John Okura: yaunai aliel lalo lo urek keng

Translator: kaburi inakuja upande huu kutafuta wazazi.

John Okura: na enangia lo mshahara a itwan kangini

Translator: sasa wakati itafika kwa malipo ya marehemu

John Okura: torotokisi ngikaurek keng aria alemar

Translator: wazazi wake wanaenda wakitafuta pesa kwa serikali.

John Okura: ni inangia inia toriem aberu keng ka ngiketunga

Translator: ukifika kwa idara hiyo, unakuta jina ya bibi, bibi ambaye hata haujui, jina lake ndiyo iko kwa makaratasi. Sasa unashindwa mambo yapi haya?

Com. Dr. Muigai: Basi pendekeza.

John Okura: kisaki chif kitelelmwoki sodi nemino eshida lo

Translator: anapendekeza ya kwamba serikali ishugulikie maoni hayo kwa sababu mtu kama huyo anatakikana chief wa area yake ajue ili atoe maoni kamili kwa wazazi.

John Okura: na ngarei

Translator: Ya pili.

John Okura: asaki erwor ngakiro a epak

Translator: anataka kurudi upande wa mipaka.

John Okura: kisuakwan eboyor lo ka lokolong a ngimusug

Translator: akilinganisha wakati wa ukoloni na wakati huu.

John Okura: aya kolong ngitunga be nareng kot

Translator: zamani kulikuwa na watu wanaitwa Home guards.

John Okura: aya Aps dae

Translator: kulikuwa na administration police.

John Okura: kiyakari ngasikariaa dae

Translator: kulikuwa na posts kila mahali.

John Okura: ayei alosit a polis wadaang

Translator: sasa wale askari ambao walikuwa wana patrol area hiyo yote, wale wakitoka huko wale wengine wanatoka kwa kambi yao.

John Okura: erwor ayong kidiana eshida lo ariemut KPR

Translator: Sasa anasema hivyo kwa sababu ya KPR ambao wameumia wakati huu sana.

John Okura: kisaki kitelimwok ngatemet kon kotere ngisaki ateriyana

Translator: sasa kwa sababu tunataka kutekeleza maoni yetu iwe ni sawa sawa.

John Okura: eumisarosi KPR lo eya lo pak

Translator: sasa watu wa KPR ndio wanaumia sana na ndiyo wanafanya kazi kuliko wale ambao wanapata mshahara.

John Okura: Kilipai KPR dae kwa ngaskaria nache

Translator: Sasa angependekeza ya kuwa, KPR pia wahesabiwe kama askari ambao wanapewa marupu rupu.

John Okura: nakang na esal ngina

Translator: ya mwisho ndiyo hii

John Okura: asaki akiruor ejuu a ngimwalimo alu nursery

Translator: sasa anataka kuenda area ya walimu nursery.

John Okura: kotere kiumisa su nangolenyang

Translator: kwa sababu anaona serikali hii imekanyaga walimu wa nursery sana.

John Okura: tarai bo sua kirai akisiunet a ngakiro

Translator: msingi ya elimi ni nursery.

John Okura: Mbona hamwezi anza na wa nursery na ilhali wameenda shule, wamefanya wamehitimu miaka miwili kama yule wa primary. Na baadaye akimaliza anawachwa freebila kazi yoyote mpaka ile elimu alikuwa naye inatoka nje.

Translator: nyo bo elosere locollege tarai bo mam itwan kiinakinit ngaraopiae

John Okura: na esali

Translator: Ya mwisho.

John Okura: kisaki nangolenyang kietak ngaraopiae a ngitunga kaadang

Translator: kama hii ndiyo Katiba ambayo tulikuwa tuki tarajia na imekuja, na kwa hivyo yafanye vile tumesema. Kama ni nyongesa mshahara, basi hata kama ni kwa police, wale wote waongezewe an tunaendelea na maisha.

John Okura: na ayakari nguna

Translator: Ni hayo tu kwa leo asante. Huyu ndiye anaitwa Lamerechie Lomogin. Kwa jina lingine anaitwa kama mchezaji

Lomogin: be irumosi bo esi daang nakaye aya

Translator: ametekeleza yale mengi yote.

Lomogin: eyario dir ngakiro na kilimu nipelem esubenere etal

Translator: yale tumeongea yote kweli munaweza kupeleka mahali sheria inatekelezwa ama itakuja kukomea hapo katikati?

Lomogin: eyei itwan eyeni ibore be lokitaung?

Translator: Wale ambao ni wasimamizi wa nchi hii, kweli kuna mtu anayejua Lokitaung.

Lomogin: kori ngae eyeni nikolo aenere Kenyatta kane alo lokitaung?

Translator: ama nani aliona ile nyumba Kenyatta alikuwa akilala hapa Lokitaung.

Lomogin: kori isomante esi ana karitasia

Translator: watu wengi hapa wamejulia haya maneno wakisoma kwa makaratasi tu.

Lomogin: kori ibalasi esi ebangaka ngiturkana

Translator: ama kwa vile watu wengi sana wako na azimiyo ya kusema wa Turkana hawajui chochote.

Com. Dr. Muigai: Basi apendekeze kitu fulani?

Translator: nyo isaki iyong tosubakinae?

Lomogin: ngesi take kengisitor keyei itwaan eyeni lokitaung

Translator: Sasa anajaribu kugusia mambo ya Todonya . Sasa sema unachopendekeza

Lomogin: eyei eshida namorpus

Translator: Kuna shida moja mahali inaitwa Namurbus Todonya. Anaomba iandikwe kwa Katiba watu warudi kutoka Lowareng, waende huko.

Lomogin: nyani mono narai ekile, Ehiopia kori Kenya?

Translator: Pia anauliza kati ya Ethiopia na Kenya, gani ndiyo mwanaume zaidi, ni Ethiopia ma Kenya?

Lomogin: nyo imekintere ngitunga lo Etthiopia elomunete Kenya

Translator: Kwanini Ethiopia wanaingia ndani ya Kenya bila hata ruhusa na hata wanaanza kusongeza watu huko.

Lomogin: nya arakari Lotukoi bon eyeni ngakoskiro?

Translator: Wakati kunakuwa na matatizo kuna adui, mtu anaitwa Lotukoi ndiyo anakimbia huko kuangalia wale wamekufa na wale wengine.

Lomogin: tarai bo esi luche imujete ebiashi?

Translator: na wale wengine wanastarehe tu upande ule na kukula viazi.

Lomogin: Kirikasi sua ngimoi lu enyaritae ngingoriaini alowahi alo ebiashara noi

Translator: Anasema kuna mambo yanaendelea huko chini kwa Todonya. Kuna watu wanaitwa horia wanaenda huko, wanafanya biashara na watu wa Ethiopia, na hakuna Mturkana anakubaliwa huko. Sasa wako nchi gani, wako nchi ya Kenya ama kule kwingine, kwa nini wanakataa wa Turkana?

Lomogin: kichakasi sua ngimoi luche daang

Translator: Msomali akienda na Mturkana, kufika huko, Mturkana ndio anauliwa, na Msomali anarudi.

Lomogin: asaki totiayaunai ebei a ngiboro

Translator: Na kwa sababu ya maisha ngumu, anapendekeza kama bei ya bidhaa inaweza kupunguzwa.

Lomogin: nikisaki kingalai sua alobiashar

Translator: Wafanyi biashara wawache kuongeza bei usiku na mchana.

Lomogin: kisasi kigiri sua KPR

Translator: Anapendekeza pia, watu wengi sana waandikwe kwa KPR.

Lomogin: Be kiyakari bo ngikilinga

Translator: hao wazee wote wako sawa kabisa. Kwa hivyo, waki-recruitiwa kuwa KPR, watafanya kazi nzuro.

Lomogin: nikiaski itwan kitebwoliari

Translator: nyo tokona isaki iyong?

Lomogin: arumo ayong naknag

Translator: Sasa mwingine ni Peter Ekale?

Interjection: be ebeyo bo ngoni ni lomasi losiasa. Nyoboifanya kane?

Translator: We now have Alex Apem and the rest. Please be ready. You can continue

Peter Ekale: eking kiro ngesi Peter ekale

Translator: anaitwa Peter Ekale.

Peter Ekale: asaki atelimu ngakiro ngauni

Translator: anataka kutoa maoni tatu.

Peter Ekale: na ekingareni

Translator: Ya kwanza.

Peter Ekale: kijukar sua lopak

Translator: Mipaka ya Turkana imebaki empty, watu wote wamekuja Lokitaung.

Peter Ekale: aria kotere ekapolni kosi iboyi anikalononi

Translator: Ni juu ya mkubwa ambaye ako mbali.

Peter Ekale: tarai kolong eboi alodiete

Translator: wakati ule wa mzee ambaye alikuwa karibu na sisi.

Peter Ekale: na ekingareni ngina

Translator: Ya kwanza ndio hiyo.

Peter Ekale: kisasi min diete kosi

Translator: nyo tokona isaki iyong

Interjection: telim ibore ni abala ngesi

Translator: anapendekeza Member of Parliament awe karibu na wanainchi.

Com. Dr. Muigai: mmh, tumekubali tusonge mbele.

Peter Ekale: ni angiarei

Translator: Ya pili.

Peter Ekale: kisasi ngakipi anamanata kosi

Translator: Pia anapendekeza kama serikali inaweza kuletea wanainchi maji ya kulima, mambo ya irrigation hapo mahali inatiwa Kachoda.

Peter Ekale: kotere ekjokak ngalup na kachoda

Translator: Kuna rutuba nzuri huko Kachoda.

Peter Ekale: kisaki eansakisi ngammanta

Translator: anapendekeza kuwa serikali pia isaidie watu maji, ili tuweze kukuza mimea kidogo kidogo.

Peter Ekale: na ngauni

Translator: Ya tatu.

Peter Ekale: ni kilema ngikatukok niaronon

Translator: hatuwezi kuchukulia chiefs vibaya.

Peter Ekale: kechi kiplokinto ngoni

Translator: Kwa sababu chiefs ndiyo wanasaidia kupeleka the government policies to the people.

Peter Ekale: kechi kirikit ngoni

Translator: Ndiyo wanachunga watu kutokana na mabaya na kueleza yale mazuri.

Peter Ekale: kitelimokisi dae ngakiro anangolenyang

Translator: Ndio wanaelemisha wanainchi juu ya mabadiliko kwa serikali na yale mengine.

Peter Ekale: na ayakatri nguna

Translator: Asanteni sana, ni hayo tu.

Com. Dr. Muigai: Asante, tusonge mbele.

Translator: Alexander Lama? Alexander Lama? Ndiyo huyo.

Alexander Lama: My name is Alexander Lama. A student of Catholic University of Eastern Africa.

Alexander Lama: enyaritae ngesi Alexander lama na ebunit alo Catholic university

Alexander Lama: I represent twenty other students who drafted this memorandum.

Translator: ebunit akirworo alo kidiama ngisorok luche

Alexander Lama: The topic we chose was the system of governance in Kenya.

Translator: kisasi ateyana eroto arikor

Alexander Lama: Our proposals for these Commissioners are as follows: Number one is, System of governance in Kenya to be presidential and not that of parliament.

Translator: esaki apolou min ni eyei ekapolon lo apolon mere ni eyei loche

Alexander Lama: Number two is, to have a unitary system of governance and not majimboism.

Translator: esaki apolou na eyaunit ngitunga dang wapei

Alexander Lama: Number three, we propose parliament of national unity where we have ministerial positions encompassing all the parties.

Translator: echamakina ngimister elemunio alochama kadaang

Alexander Lama: Number five, we propose all political parties to be finance by the government and they can be as many as a million.

Translator: esaki nangolenyang naki ngivhamai daang ngaropiae

Alexander Lama: Number six, we propose that ministries to be reduced to only fifteen and parliament to have powers to veto presidential appointments.

Translator: echamakina eya ngaministry angatomi kan tarihi abunge elemuni

Alexander Lama: Number eight; office of Ombudsman to be set and it should be appointed by the Parliament.

Translator: ebala kisasi eofis a itwaan anipelem etieki ekesi

Alexander Lama: Number nine, Governor of the Central Bank of Kenya, Auditor General, Solicitor General and the office of the Ombudsman to be autonomous bodies and to be accountable to parliament.

Translator: echamakina kechi emam itwaan isumbuae

Alexander Lama: Number ten, Provincial Administration to be scrapped.

Translator: esaki PC tolemarai

Alexander Lama: Number eleven, if the President enacts a certain bill and it becomes an Act, the President should not set a commencement date. Like we have had a problem with the Donde Bill. The Bill has become an Act, and the problem is, the commencement date was not set and because the President is the one who sets the date. That is why the bill cannot take off. The Parliament should set a commencement date for all the bills or Acts that are enacted by the Parliament and the President.

Translator: nesaki ekapolonakop kiboyo esheria noi kwa na kalong epanyia itwan be Ndonde

Alexander Lama: That is all. Thanks.

Translator: Asanteni. Peter Lochomin?

Peter Lochomin: Anaitwa Peter Lochomin.

Translator: enyaritae Peter Lochomin

Peter Lochomin: akiroit kang na ekingaren

Translator: neno lake la kwanza ni,

Peter Lochomin:eya ngitunga lu emukaaka

Translator: Kuna watu ambao hawana macho.

Peter Lochomin: eya lupe nepupete

Translator: Kuna watu ambao hawasikii

Peter Lochomin: eya ngikangwalak

Translator: Kuna wale disabled na wengine.

Peter Lochomin: ngitunga lu

Translator: wale watu

Peter Lochomin: elemariti nangolenyang ngitunga lu kama ngitunga lo eyei ekasi?

Translator: Sasa anauliza hii serikali ya Kenya inajua hawa watu wana faida ama hakuna? Sasa unapendekeza nini?

Bwana Lochomin anapendekeza hivi, anajaribu kutoa mfano ya Uganda, mahali ambaye, kila mtu ako na representative kwa bunge. Kwa hivyo kwa wale ambao ni visiwi, wawe na Member of Parliament ambaye pia hasikii. Wale ambao hawana miguu, basi wawe na representative kwa bunge ambaye hana miguu. So that these issues can be articulated properly according to the needs of those groups.

Peter Lochomin:Nyo bo elemere ngibo a ngiturkana yarai nabo nakwapin na ebarito

Translator: anasema mnaona faida ambaye inatolewa hapa Turkana, pia inaenda kwa wale watu ambao tunasema ni wa tajiri.

Kwa mfano, ukienda county council, ukienda Lokichogio Airport, kuna government revenue, inaenda tena upande ule. Sasa tunashindwa, nani wanajisaidia, ni wale ama ni sisi? Unapendekeza aje?

Peter Lochomin: kisaki ibore ni eyei turkan tarai a ngiturkana

Translator: angependa kusema hivi, ile faida ambaye tunapata hapa, iendelee tu kusaidia wenyeji wa hapa.

Peter Lochomin: asaki erour ejuu a kwap

Translator: anajaribu kugusia juu ya security.

Peter Lochomin: Kieni eya polis ne

Translator: tunajua kuna police hapa.

Peter Lochomin: eya AP

Translator: Kuna AP,

Peter Lochomin: ekuriaka ngituka lu daang

Translator: hao wote ni watu wahoga.

Peter Lochomin: asaki nangolenyak naki ngipolisio ngori ngivhe kotere anapa kechi ngakorisi. Ikokinio bo eyenio kechi alokiding sua

Translator: anapendekeza hivi, anasema askari wa siku hizi, hata ukiona kwa mavazi hauwezi kujua kama ni askari. Kwa sababu, hakuna tofauti kati ya askari na yule mzee wa mtaa. Kwa hivyo anapendekeza kuwa, serikali iwapa askari mavazi, ili hata wakionekana, wajulikane ni askari fulani.

Peter Lochomin: kisaki nakinai ngasikaria ngagario

Translator: Anapendekeza pia kwa serikali, isaidie askari ambao tuko nao hapa. Upande ya logistical support, hawana magari ya kutosha, ili, neno tu ikitokezea, askari wanakimbia area hiyo mara moja. Hapa, hakuna hata magari, na magari ile iko ni nzee na mbaya.

Peter Lochomin: arumor nakang

Translator: Lochomin amemaliza. Basi enda u-sign huko. Kuna Alex Abem? Ambaye ni councilor.

Alex Abem: mimi kwa majina naitwa Alex Abem.

Translator: enyaritae ngesi Apem

Alex Abem: Neno langu la kwanza ni hii.

Translator: akiroit keng na ekingaren

Alex Abem: Kuna watu wanakuwa arrested labda na police ama na askari tu. Wanapelekwa pengine kwa police ana shtakiwa kotini anafungwa. Halafu baadaye anakuwa released.

Translator: eye ngitunga lu irumunio anibo baadaye talchakinai.

Alex Abem: Baada ya ku-release, huyu mtu, hana mtu anaye mjua pengine Lodwar au Kitale na ame releasiwa huko.

Translator: neelachakinere, alwaa elosete ngitunga lu

Alex Abem: Baada ya ku-releasiwa, anakuwa stranded huko.

Translator: ne elechakinere tokop nielosi

Alex Abem: anaweza tena kuingia mahali kwingine na kufanya the same evil.

Translator: iwese kifanya ngakiro naronok

Alex Abem: So, pendekezo langu ni,

Translator: akiroit kang na

Alex Abem: Kama huyu mwanainchi amewachiliwa, kuna njia serikali inaweza kusaidia kwa mambo ya transportation, arudishe mahali wamemutoa.

Translator: echamakina ebuariao ngitunga lu nikolo erumunere

Alex Abem: na ngarei

Translator: My second point is

Alex Abem: kieyei ni a chifu

Translator: We're still talking about chiefs

Alex Abem: Kama chief wamekuwa watu wa kuchaguliwa na wanainchi, tumependekeza namna hiyo. Kwa hivyo kama tumependekeza wachaguliwe na wanainchi, lazima tuwape terms. Kama ni terms mbili kama wanasiasa wengine, wacha iwe hivyo.

Translator: otere ichagunio kechi, nikisaki sua atelemut kwai erikete kechi

Alex Abem: Bado niko tu kwa ma chief hapo.

Translator: ayei ni a ngikatukok

Alex Abem: Naona kama location na sub-location na ma chief ziko nyingi sana.

Translator: eya location ka sub locations nakaalak

Alex Abem: Kama tumependekeza yakuwa location moja ni kutoka hapa mpaka Oxselei ama mpaka Daglin na Kashoda.

Kwa hivyo tungependa, location iwe na chief moja na assistant moja.

Translator: kisaki mini location apei ka chifu epei

Alex Abem: Kwa sababu ukiona hapa Lokitaung, unaona ma chief karibu, chief moja na assistant tano.

Translator: kotere elelebunosi kechi lokitaung

Alex Abem: Hii yote ni ya nini. Afadhali mmoja na assistant wake.

Translator: akainyio daang. Kisaki loochi epeii bon

Alex Abem: halafu wakati wa election, wakati wanakuwa elected, councilor, MP na President.

Translator: ngirw lu election ana concillors, mp ka president

Alex Abem: Tunachaguliwa siku moja.

Translator: mino apei kwar

Alex Abem: Sasa wakati tunapelekwa huko kufanya ile vote. Tukishamaliza kufanya vote.

Translator: nikisaki atelemasi ewakati lokaalani

Alex Abem: Ikifika wakati ya mapato

Translator: nebunio akwar na ennyemere ngaropiai

Alex Abem: unapata watu wengine wanalipwa pesa kwa ofisi na watu wengine huko.

Translator: toriemu ngiche ilpao awache

Alex Abem: Halafu, ma councilor wanarudishwa kwa ile mchanga walikuwa wanasemekana tuachie wanainchi.

Translator: tamarai ngikansolai tasakasi wache

Alex Abem: Pendekezo langu ni kwamba, tungelipwa wote kwa ofisi moja.

Translator: asaki taanyut daand awapei

Alex Abem: Halafu mambo ya permit. Permit ya barazas ama notifications.

Translator: ngakiro a karatasi kangina

Alex Abem: Kuna tofauti hapa. Sijui kwa sababu hii karatasi inatakikana kama ni notification, inatakina ma chama yote, kama ni ku-report kwa police, wa-report kwa police.

Translator: eyei ibore erono odochichi awche

Alex Abem: Hatuwezi kusema ati hii chama ni ya utawala, pengine anaweza kuendelea na baraza yake namna hiyo.

Translator: ikwan kila itwan daang

Alex Abem: Hawa wote ni politicians.

Translator: araikechi daandg ngi ka kenya

Alex Abem: Opposition na Kanu, wote ni politicians.

Translator: aria ngichama daang ngipei

Alex Abem: Kwa hivyo, pendekezo langu ni kwamba hawa watu wote wapate notification, wherever ambaye wanapata.

Translator:na haya nguna

Interjections: Tumeandika

Alex Abem: Mambo yangu yote ni hayo.

Translator: Akidor? James Rayo? Reuben Ekope? Saidia Hassan? Selina Tioko? in that order, basi hivo. Mpigieni huyu mama anayekuja makofi

Mary Akidor: eking kiro ngesi Mary Akidor

Translator: kwa majina mama anaitwa Mary Akidor Lotir.

Mary Akidor: asaki atelimu ngakiro ngarei bon

Translator: ako na mawili kwa leo.

Mary Akidor: asaki atyen ngae aria ekarikon kang kotere echa saa eya ngichan

Translator: angependa sana kujua kiongozi wake ni nani? Kwa sababu kwa mara nyingi sana anakuwa na shida na angependa sana, kumfikia usiku, machana na kadhalika.

Mary Akidor: eya ngirwa lu ngidekesie lukaalak

Translator: siku hizi kuna magonjwa mengi. Kwa hivyo, kwa mara nyingi sana, akishikwa na malaria wakati anaenda hospitali, kuna hatari hapo katikati. Anaweza kukufa ama anaweza kufika hospitali. Sasa unataka ufanyiwe nini ?

Mary Akidor:echamakinae ngitunga luapolok dae einakinio edawa. Neetonia bo ngesi ngae iyoki ngide

Translator: sasa angependa namna hii. Ile dawa ya ugambi, kwa nini haikuwa pamoja na wakina mama? Mama akikufa na mtoto akibaki, nani atangalia maslahi yake?

Mary Akidor: Ieya ngache aski alimuni

Translator: ako na mengine.

Mary Akidor:kisumbuta sua ngingoriaini

Translator: analia sana juu ya horia.

Mary Akidor:ayasi ngide kosi taraa ngitunga liuche

Translator: Horia wanapeleka wa Turkana hapa kuchingwa na Merille na hawa wanarudi.

Mary Akidor: na yeni ne eyanert ngibaren kosi

Translator: Kuna uadui mwingi kabisa. Na hawa wanatoa ngombe, nakupeleka upande huu, sijui wanapeleka wapi? Sasa unataka nini?

Mary Akidor: asaki kitowai ibore en

Translator: anapendekeza hiyo biashara kukomeshwa mara moja.

Mary Akidor:kiendelasi ngiturkana dae

Translator: so that iwe tu ni hapo ibaki hivyo, hakuna activityi ingine ambaye inaendelea kwa wengine, na wengine hawaendelei.

Mary Akidor: ibore kiyakar sua eshida lokaalani ngini

Translator: Hiyo ndiyo kwa sababu kuna taabu sana hapa. Na ndiyo kwa sababu watu wanafanya mambo kwa kujuana na

ukabila na mambo kama hayo.

Mary Akidor:nifanyeta kechi kongin alwai elosete luce?

Translator: Sasa watu kama sisi, hawa watu wakiendelea namna hiyo, na wale wengine ambao hawana pahali pa kwenda, wataendelea namna gani?

Mary Akidor:kisaki sua kitelimok nangolenyang nyo kisubakini

Translator: Tunataka serikali itujulishe haya mambo tutayafanya namna gani.

Mary Akidor:ngitunga lu imujete relief, nyo esubakinete ke yaka?

Translator: Ukiona hawa watu hivi, wako na afya kwa sababu bado wanakula chakula ya relief. Na saa hii ikikwisha, watu hawa wanazoroteka ki afya.Sasa mama unataka tufanye nini?

Mary Akidor: kisaki ichobore mere akimuj bon

Translator: Anapendekeza pia kama chakula ikirudi, wangependa kupewa kitu kingine badala ya chakula.

Mary Akidor: yauni maendeleo turkan

Translator: Waletewe some development activities waendeleo nayo pia.

Mary Akidor: na haya nguna

Translator: Basi kuna Florence Etot? afuatiwe na James Rayo. Etot? . Kama Etot hayuko, James Rayo? James Rayo?
Halafu Reuben Lobolia akae tayari na Saidia na Selina Tioko.

James Rayo: Mimi ninaitwa James Rayo.

Translator: enyaritae ngesi James Rayo

James Rayo: Ninatuma will ya kusema

Translator: esaki alimun ngiboro ngiarei

James Rayo: Tungependa Katiba mpya ipitishwe kwamba wilaya ya Turkana iwe reclaimed kutoka kwa jangwa. Hiyo tu ndiyo shida kubwa hapa Turkana.

Translator: esaki kiwaakinae ngakipi sodi kimie turkan aliwor atorite

James Rayo: Halafu pia madini ile iko kwa hii wilaya iweze kuchimbuliwa watu wapate mapato kutoka hapo.

Translator: tobokae ngalup dae

James Rayo: Ya pili ni, juu ya wanyama wa pori – wildlife.

Translator: na ngarei ngesi ngitieng a amoni

James Rayo: Wanyama hapa Turkana, wote wameisha, sijui kama kuna wanyama mpaka wa leo.

Translator: edisaka lu eya nege

James Rayo: Tungependa Katiba mpya ipitishwe kwamba, wanyama wote wakusanywe na wawekwe kwa game park moja ama game reserve moja.

Translator: kisasi nangolonyang kiyok ngiteng lu

James Rayo: Ni hayo tu asante.

Translator: Reuben Ekupe? Please come on stage

Reuben Ekupe: ijokosi?

Translator: anawasalamia Commissioners, habari zenu?

Reuben Ekupe: asaki eruor ngakiro na ngaropiaea ngimjumbe

Translator: anataka kuguzia juu ya mishahara ya wajumbe.

Reuben Ekupe: ayeni atamar ilipa nangolenyang kitunga kulingana ka emasomo kech

Translator: anajuwa serikali inalipa watu kulingana na masomo na ma grades.

Reuben Ekupe: iriemuni yong ngitunga a diploma

Translator: unaonelea kwamba kuna mtu ambaye ako na cheti ya Diploma, ako na kiwango yake.

Reuben Ekupe: eyei emshahara keng

Translator: na iko na mshahara yake.

Reuben Ekupe: eya lu a degree

Translator: Kuna mtu pia ni wa decree.

Reuben Ekupe: eyei emshahara keng

Translator: iko na mshahara yake.

Reuben Ekupe: eya lua a masters

Translator: iko mtu wa masters.

Reuben Ekupe: kila ibore elimuni emasomo a itwaan

Translator: kila kitu inazingatiwa na masomo

Reuben Ekupe: eya ngaropiae a kilipare adakitarit

Translator: pia kuna mshahara ya kulipa mtu kama daktari.

Reuben Ekupe: asaki ayong kilipa nangolenyang ngitunga kulingana ka emshahara kech

Translator: sasa anajaribu kuambia Katiba mshahara ya binaadamu ilipwe kulingana na vile umesoma ya wajumbe.

Reuben Ekupe: ianyuni itwaan emam a certificate tonyemi a million

Translator: sasa anauliza kwanini mtu ambaye hana certificate na anapata one million?

Reuben Ekupe: nyo enyameta ngimjumbe ngaropiae nakaalak

Translator: kwa nini tunapatia Member of Parliament pesa nyingi sana, na hapa tuko na njaa, there is a high rate of vulnerability.

Com. Dr. Muigai: Pendekeze, tufanye nini?

Reuben Ekupe: netakin ngaropiae naben abeyo

Translator: anasema ile salary ya juzi, isiongezwe kwa sababu ni mingi.

Reuben Ekupe: kitanyamai ngimjumbe lu emiekisi etich aria ngimiakai hamsini.

Translator: anasema angependa ati anasikia, kwa bunge hata mtu wa miaka ishirini ambaye ametoka huko, anapewa pension.

Na sisi hapa, mtu ambaye ametimia miaka hamsini na tano. Sasa hata kama kuna mtu ambaye alikuwa amepata hiyo pension kwa bunge, hiyo yote itolewe mpaka yule MP afikishe miaka hamsini na tano.

Reuben Ekupe: asaki erwor ngakiro a maternity

Translator: sasa anataka kuguzia juu ya maternity leave kwa wakina mama.

Reuben Ekupe: inanyuni iyong einakinio aberu ngilapi ngwomon toloto lo leave

Translator: unakuta mama ambaye anafanya kazi ako pregnant mwaka huu. Anapewa leave ya maternity four months.

Reuben Ekupe: emwaka loche einakinio nabo ngilapi ngwomon

Translator: Sasa mwaka ile ingine tena anapata mimba, tena anapata mimba na anapewa four months.

Reuben Ekupe:kiendelea ngesi liger lo

Translator: Sasa anaendelea hivyo tu kila mwaka anapata, anapata.

Reuben Ekupe: alosukul aloarai ngikiliok epei ka ngaberu ngwomon

Translator: Ukiangalia kwa shule ya primary, kuna walimu sita, tano ni wakina madam. Mmoja ni mwalimu ambaye ni mwanaume.

Reuben Ekupe:torotokis ngaberu daang lo leave

Translator: sasa hawa wakina madam watano, wote wameenda maternity. Na mwalimu amebaki.

Reuben Ekupe: echamakina eyei ibore family planning lotal

Translator: sasa anataka kuzingatia kwa Katiba, family planning iwe ni lazima.

Com. Dr. Muigai: tumesikia hiyo, tusonge mbele.

Reuben Ekupe:ibore ni ngiarei ngesi refugees

Translator: kitu ya pili, ni mambo ya watoro wale wako Kakuma.

Reuben Ekupe: aponete neke erioro lukaalak

Translator: Refugees wengi sana walikuja wakikufa wakiendelea.

Reuben Ekupe:kiteriemut sua dae kiridi

Translator: Wakati walikuwa hapa, walikuta wa Turkana pia wanakufaa na njaa.

Reuben Ekupe:tarai bo kiyakari sua dae ngichani

Translator: sasa Refugees na sisi tuko pamoja. Taabu ni moja tu.

Reuben Ekupe: be kitoki bo kwa kechi dae

Translator: Sisi pia tunakufa kama wao.

Reuben Ekupe:nabunio un

Translator: Wakati UN waliingia.

Reuben Ekupe: kilokis atamar refugees bon etoket kiemikinae ngiturkana

Translator: Waliona kabisa yakuwa wa Refugees ndio wanakufa badala ya wa Turkana pia.

Reuben Ekupe: nakisi kechi akimuj

Translator: Waliwapa chakula na kusomesha watoto wao.

Reuben Ekupe: tarai bo kikwana sua dae

Translator: Hawa Turkana wanabaki tu na ile taabu ya wakati ule.

Reuben Ekupe: kisaki sua kinakini sua dae akimuj kwa kech

Translator: anataka UN government to provide equidistance services to the Turkanas and the Refugees.

Reuben Ekupe:arumor nakang

Translator: Sasa Lobogisio amemaliza. Saidia Hassan? Saidia Hassan? Halafu Selina Tioko?

Com. Dr. Muigai: Wapi Selina?

Interjection: Wageni wetu wanatakikana waende kwa kiwanja saa tisa. Na saa hizi saa nane na nusu, ukikuja unaenda kwa maneno ile unataka.

Saidia Hassan: Ningependa kwanza kusema hamjambo ninyi wote wageni?

Translator: esaki ngesi akimalre esi

Saidia Hassan: Kwa jina ni Saidia Hassan.

Translator: eking kiro Saidia hassan

Saidia Hassan: Mimi ningependa kupendekeza Katiba.

Translator: esaki a kirworo juu a etal

Saidia Hassan: Nasikia Katiba, Katiba.

Translator: apupi ngitunga ebalsi etal, etal

Saidia Hassan: Nafikiria serikali ya Kenya.

Translator: epikirit ngesi nangolenyang

Saidia Hassan: Wakati walichukuwa uhuru.

Translator: nanyunae ehuru

Saidia Hassan: walikuwa wametengeneza Katiba.

Translator: ayakatari etal

Saidia Hassan: Nafikiria hayati Mzee Jomo Kenyatta

Translator: epikirit ngesi m mzee Kenyatta

Saidia Hassan: ameongoza serikali yetu

Translator: arikit akwap nayok na

Saidia Hassan: Na hatukuona shida yeyote.

Translator: amam ngichan ayakasi

Saidia Hassan: Mpaka wakati huu.

Translator: tani tokona

Saidia Hassan: na sasa mimi ninasikia Katiba, Katiba inabadilishwa?

Translator: apupi tokona esakio akilokony etal

Saidia Hassan: mnataka kupeleka sisi Katiba kama Somalia, tukuwe Refugee.

Translator:isaki iyong ekokis Mogadishu?

Saidia Hassan: ama Liberia vile watu wanakuwa na vita wengi hiyo.

Translator: kori libreia ni ejuyeto ngitunga kila akwar

Saidia Hassan: kwa shauri mafikira yangu, mimi ninaona Katiba ni wambunge ndio wanaendesha.

Translator:ebala ngesi ikoni etal ngimjumbe esubte bon

Saidia Hassan: Kwa shauri wanang'ang'ania viongozi.

Translator: kotere esakete apolou

Saidia Hassan: mimi ningependekeza hawa viongozi ambao wanangangana, wawache kungangana.

Translator: unapendekeza aje?

Saidia Hassan: Ningependekeza viongozi kama rais hasa mimi ninasema.

Translator: ebala aski ngesi kikosi ngikarikok daang moi

Saidia Hassan: Ma vyama yote waungane.

Translator: ka nginchamae daang echamakina echakinosi

Saidia Hassan: wakae

Translator: kiboikinos

Saidia Hassan: waone watalinda sisi namna gani.

Translator: kingolikis ikokinete kirikete sua

Saidia Hassan: na watoe mtu mmoja

Translator: tolemut itwann ipei

Saidia Hassan: na mmoja mpinzani wake.

Translator: ka ipei lo ipingat ngesi

Saidia Hassan: Sisi tutachaguwa hawa.

Translator: atolemut sua ipei

Saidia Hassan: Yule atakuwa, ataongoza sisi.

Translator:kiteriki ngolo

Saidia Hassan: vizuri.

Translator: niajokoni

Saidia Hassan: ama Moi na Kenyatta vile walutuongoza.

Translator:kwa na moi ka Kenyatta

Saidia Hassan: Kitu ya pili ningetaka kupendekeza.

Translator:ibore ni ngiarei esaki ngesi alimun

Saidia Hassan: kwa upande ya wakina mama.

Translator: aria lowai lo a ngaberu

Saidia Hassan: Ningependekeza kama kuna kazi.

Translator: ke yei ekaasi

Saidia Hassan: hata ya police vile wanaandikwa, tupewe nafasi ya msichana mmoja.

Translator: ikoni ni a polis echamakina a pese apei eyei ina

Saidia Hassan: Kwa shauri nafasi inakuja pengine ni ishirini.

Translator: keye ngikasia ishirini

Saidia Hassan: Kumi na tisa vijana ndio wanachukuwa.

Translator: tolemasi ngisapa ngitomono ka ngwomon

Saidia Hassan: Nafasi moja tu ndio msichana.

Translator: mini a pese apei bon

Saidia Hassan: kwani hatukuzaa vijana na wasichana pamoja?

Translator: pe kolong edounio esapat ka apese loger epei?

Saidia Hassan: Ninapendekeza kama nafasi ni ishirini, kumi kwa kumi.

Translator:ebala keya ngikasia ishirini totiakai eriana

Saidia Hassan: Na ya tatu napendekeza hivi.

Translator: ni anguuni

Saidia Hassan: Nafikiri hata kuna nafasi ya MP na ma councilor.

Translator: esibit ngesi eyei nafasi na councilor ka emjumbet

Saidia Hassan: tunastukia wanaume wanagangania hiyo kazi, watu kumi wanasimama kwa kiti kimoja.

Translator: ianyuni ngikilioko ngitomo emarite ekaasi lo

Saidia Hassan: Sasa hata sisi wakina mama ni wahoga, tunaogopa kusimama, tunasema wacha hawa wanangangana watatunyanganya kiti hata hakuna haja.

Translator: kimiekis ngaberu kotere emito kechi

Saidia Hassan: Tunataka nafasi moja tupewe.

Translator: kisasi kechi kinakin alolom apei

Saidia Hassan: Kwa shauri shida ya wakina mama ni sisi wenyewe ndio tunajua.

Translator: kotere kechi kiyeni eshida a ng'aberu

Saidia Hassan: na watoto pia.

Translator: ka ngide

Saidia Hassan: na pia councilor namna hiyo, ninataka kiti itue.

Translator:kisasi kechi ecoucillor

Saidia Hassan: Ninapendekeza tena hivi.

Translator: aminakinit ngesi nguna

Saidia Hassan: Ningependa kusema serikali tena ninasema serikali ya Kenya, tafadhalini tusikuwa kama refugees, hatuna pahali tutakimbilia.

Translator: neliworosi ngitunga a Kenya ngikakarek

Saidia Hassan: na ningependa kusema ya kwamba wale watu ambao wanaleta shida yote ni wale watajiri, wako na Passport, mambo ikiharibika wao wanaruka na ndege.

Translator: ngitunga lu ebaroto eunito eshida lo daang

Saidia Hassan: Na sisi wengine ndio tunabaki na kuumia na njaa na shida nyingi yote.

Translator: kimiekini sua luche ataanyut ngichan

Saidia Hassan: Sasa shida nyingine ningependa kusema ni upande wa hospitali.

Translator: icho bore ngesi esibitar

Saidia Hassan: Upande wa maternity ya wakina mama.

Translator: alowahi alo maternity

Saidia Hassan: kwa shauri saa zingine unaona wakina mama wanaenda kwa shauri hakuna hospitali nzuri hakuna hapa karibu, mama anakufa anawacha mtoto mchanga.

Translator:kotere emam ngisibitaria lukaalk eotkenete ngakiamak nakalaak

Saidia Hassan: Ningependa hospitali yetu iwe kitu kama maternity special yenye iko karibu kwa wakina mama.

Translator: kisasi mini maternity ward

Saidia Hassan: Upande nyingine ninasema hata shida ya madawa tuko naye.

Translator: icho bore ngesi ni a ngidawahi

Saidia Hassan: Na imekuwa muda mrefu.

Translator: aliwor ewakati lokaalani

Saidia Hassan: Pia hapa Posta na ninaona hakuna kazi inafanya.

Translator: aliwor a posta dae pas

Saidia Hassan: Na nikigusia upande wa mipaka, vile tunalia kuhusu Merille, na mpaka ya Kenya.

Translator: katap lowahi lo epak

Saidia Hassan: Tuko na askari tu.

Translator: kiyakari polis

Saidia Hassan: Kuna ma KPR wameandikwa wengi sana hapa.

Translator: eyei KPR

Saidia Hassan: Lakini ile shida iko, wakati KPR wanaondoka, hawana vifaa nzuri ya kupigana na adui.

Translator: ebala mam kechi ngatomen naajokok napolloka

Saidia Hassan: Tungependa ku-train hawa vizuri na wapewe bunduki ile kubwa kubwa ili, wakiona shida wanapigana hawa pia.

Translator: kisaki kechi kitatamai ejok na nakinae ngatomen naajokok

Saidia Hassan: Na ningependa kusema hivi.

Translator: asaki alimuni

Saidia Hassan: Nasikia ati kama raisi anataka simama, maskini asisimame kwa shauri yeye ni maskini, akisimama atakuja kutunyanyasa sisi. Msaada ile inatoka huko, yeye anajengea gorofa. Kununua shamba yake, saa ngapi atatuangalia?

Translator: nikisaki sua ngikapolok lu ibtonit kotere irkaret ibore daang niebuni nikeche

Saidia Hassan: Kwa shauri hii Katiba, Katiba mnaona mnataka kuelekea kama Wazungu.

Translator: be isakate esi aliwori kama ngikakwangak

Saidia Hassan: kwa shauri tunasema hatuwezi kupanda miti, tunataka kupanda huku juu. Weka chini.

Translator: isakete akitare ngikito kidiana ebadala akop ngalup

Saidia Hassan: sasa sisi hapa Kenya ni masikini.

Com. Dr. Muigai: Pendekeza, ungependa nini?

Saidia Hassan: ningependa yule mkubwa ataingia asije kuchukuwa mali ya raia.

Translator: nikibweletar ngikarikok lu eponito

Saidia Hassan: Kitu kingine napendekeza ni ya chief.

Translator: asaki a kirioro juu a ngikatukok

Saidia Hassan: Chief ni serikali mdogo anakaa na sisi hapa kwa kijiji.

Translator: aria kechi nangolenyang nachi

Saidia Hassan: Wakati hata saa nane ya usiku, tunagonga nyumba ya chief, tunaamusha yeye na anaamuka anatumuata anatumuata ile shida iko.

Translator: kipedori ngoni akitonyouni kechi tani nakware

Saidia Hassan: Ningependekeza hiyo iwachwe hivyo tu.

Translator: ebalu asaki kimekinai kongina

Saidia Hassan: Na kwa upande wa ofisi ya DO.

Translator: alowahi alo DO

Saidia Hassan: Ningependa iwachwe.

Translator: ebalu kimekinae ngulu dae

Saidia Hassan: kwa shauri sisi ni maskini.

Translator: kotere kibotonit ngoni

Saidia Hassan: Kama tunafunga hiyo ma ofisi, wale ambao walikuwa wanafanya hiyo kazi, watakuja kuwa na shida kama sisi na umaskini inazidi kupanda tena.

Translator: sasa mama unaogopoa DO awe

Saidia Hassan: siogopi, unatoa DO, mimi siogopi.

Com. Dr. Muigai: No, anatoa maneno yake.

Saidia Hassan: DO munatoa, ofisi si imefungwa, si anakuja, pengine ameenda kwa kazi ingine, unajuwa DO ako na ujuzi hawezi kuja kukaa, ameenda kwa kazi ingine, hiyo ofisi mumefunga sindiyo. Na hiyo ofisi, ilikuwa ni muhimu sana, ajili kazi, hatuna kazi, hiyo nafasi ya kazi tukikodisha?

Translator:kotere DO ka luce dae eyakatar akili kech nabo nikiritaria ngoni kech alwahi ebunio ekasi

Saidia Hassan: Ningependa kuwacha hiyo nafasi sisi bado maskini, tusilete umaskini ijae kwetu.

Translator: asaki kimiekinai kongina

Saidia Hassan: Kwa shauri tunaomba nafasi ya kazi. Watoto wengi wanakaa hapa bila kazi, tukisema tena wengine wafutwe futwe, hiyo ni kuharibu kazi.

Translator: kotere kimamakar etich tarai bo kisasi ngoni ngikasia

Saidia Hassan: Upande wa DC tena namna hiyo. Hiyo ofisi ni muhimu tena inatuletea maneno kutoka huko juu.

Translator: ebala na DC dae nie etap

Saidia Hassan: Ni muhimu kwetu wote.

Translator:ejok ani yok

Saidia Hassan: Ni hayo tu.

Translator: Selina Tioko? na Florence Etot? kama ako hapa.

Selina Tioko: abuakinit nabo ngipeyok alakara

Translator: anarudisha shukrani kwa Commissioners kwa kufika hapa leo.

Selina Tioko: kekaribishunit nikosi ne

Translator: na anawashukuru sana na anawakaribisha.

Selina Tioko: so that you may come back next time

Translator: Pia anasema isiwe tu leo ndiyo mara ya kwanza na mwisho, lakini muje wakati **mwingine**.

Selina Tioko: kipeyunitae esi jiiik

Translator: mnakaribishwa nyumbani kila wakati

Selina Tioko: ili atoyenatari daand ipei ka ipei

Translator: ndio tuanze kujuana hali na pia mjue shida zetu na mambo kama hayo.

Selina Tioko: kotere esi irai apokosi

Translator: ni kwa sababu serikali ambayo wametuma ndiyo nguvu yetu.

Selina Tioko: esi irai akigeno kosi

Translator: kwa sababu serikali ndio baba wa taifa.

Selina Tioko: mam itwan kipedori sua akitemeari pearai esi

Translator: Hakuna mtu mwingine ambaye tunategemea.

Selina Tioko: kisasi sua tosubakinae akop kasi

Translator: Madam Tioko anasema ya kwamba area hii tunahitaji maendeleo sana.

Selina Tioko: tosubakinai ejok

Translator: nataka area hii ijengwe

Selina Tioko: kisasi kiwakinae erukudi

Translator: hata barabara pia ijengwe.

Selina Tioko: ili endeleareta sua dae

Translator: Ndio maana tunaweza kupata maendeleo kwa urahisi.

Selina Tioko: ibore eyarit meandeleo kop ngini

Translator: Ndio ukosefu wa barabara na mambo kama hayo ndio inarudisha maendeleo nyuma. Kwa hivyo unapendekezaje?

Selina Tioko: mam sua ngikaurek ngaropiae kitachia ngide kosi

Translator: Anasema sisi wazazi hatuna pesa ya kulipia shule.

Selina Tioko: kisasi nangolenyang kilipaki ngide kosi

Translator: Kwa hivyo anapendekeza serikali ilipie watoto wote.

Selina Tioko: taanyunetae ngide kosi akisomare

Translator: Ili watoto wetu wasome mpaka form four.

Selina Tioko: toliworosi ngikaplok a moi

Translator: Ndiyo maana tunajaribu kuweka wawe ma ofisa wa kesho.

Selina Tioko: mam sua ngibaren lu itomokino

Translator: Sisi hatuna mali ya kutosha.

Selina Tioko: nangolenyaang eyauni ngina

Translator: Ni serikali tu ndio inaweza kutupa mali.

Selina Tioko: eatakini ngaache

Translator: Nikiongezea yale ya kwanza.

Selina Tioko: ebalasi ngiche tolemarai ekichul, tamasi ngiche eyei

Translator: kuna wakati watu wengine walisema *Ekichul* haiko na wengine wakasema iko.

Selina Tioko: itoplouni iyong idia eringa edit to tieu ne

Translator: Unaweza kulisha mtoto yako kutoka utotoni mpaka awe mtu mzima

Selina Tioko: iyong isisisomae ngesi na iyeni eboyeri keng

Translator: Wewe mwenyewe ndiyo umemusomesha na mambo yale yote.

Selina Tioko: ani ebuni itwaan tobwelar ngesi

Translator: Sasa wakati huo mtu mwingine anaanza kuja wakati mtoto amekuwa mzima anaanza kuja kumharibu.

Selina Tioko: kimie kaneni

Translator: halafu anatupa hapo chini na anawacha hivyo.

Selina Tioko: echamakina ilipwao ngiurek keng

Translator: Josephine Ekal na Miriam Matayo. Sasa Josephine ndio anakuja na Miriam Matayo awe karibu. Kama

Josephine hayuko Miriam anaweza kuja.

Josephine Ekal: eking kiro lo enyaritae Josephine Ekal

Translator: Kwa jina anaitwa Josephine Ekal.

Josephine Ekal: abunit alimuni idyo bore

Translator: Anakuja kusema machache juu ya Katiba ya leo.

Josephine Ekal: irarete esi ngitunga irworosi kidiama etali ori

Translator: Kwa maana tangu akae, ameona kila mtu tu anaongea mambo yake, lakini hakuna mtu anaongea juu ya wakina mama.

Josephine Ekal: kotere epaskin kolong ngaberu

Translator: Kwa sababu wanawake area hii ndio wamebaki nyuma sana.

Josephine Ekal: ngaberu aria ngitunga luamana noi ngesi tokona eyangari kila itwaan ne

Translator: Kina mama ndio watu muhimu, na ndio maana tunaona hawa watu wote. Kama sio wao, basi hawa watu hawangekuwa.

Josephine Ekal: kisaki a katiba na toweiki ngakiro a ngaberu

Translator: Mama pia anapendekeza kwa Katiba ya leo, akina mama kwa mambo ya maendeleo na kazi, akina mama wamebaki nyuma na hakuna mtu ambaye ana angalia maslahi yao.

Josephine Ekal: mam a DO aria aberu

Translator: Hata kuna mmoja amejaribu kazi ya DO na huyo pia ni mmoja tu kati ya wale wengine wengi.

Josephine Ekal: echamakina kingolikinai ibore en

Translator: tunapendekeza kwa Katiba, kwanzia leo maslahi ya wakina mama iangaliwe na tupeane nafasi sawa na vijana.

Josephine Ekal: anakwapin anache ni ikote Nairobi, eya ngaberu aria ngapollok ifanyete ngikasia luapolok

Translator: Ukilinganisha Turkana na area zingine ya Kenya, unaweza kukuta area ya Nakuru, unakuta hata mjumbe, director, manager, nani, drivers ambao ni wakina mama. Na hapa Turkana unaweza kuta mmoja kati ya elfu kumi. Sasa haya ni yapi?

Josephine Ekal: tani nicharibuni ani eapiari, tamarai pe kisaki aberu na, kisaki ekile. Nyo esubakinio?

Translator: hata yule mmoja ambaye anajaribu, akifikia karibu, unasikia aa hatukutaka huyu mama. Tulikuwa tunataka mzee wa aina hii na hii. Sasa hii mambo tutafanya namna gani? Unapendekeza aje?

Josephine Ekal: echamakina ngaberu igiro ekasi

Translator: Anapendekeza kwamba wakina mama wa area hii, wapewe nafasi sawa na vijana. Kama ni kumi, kumi. Tano, tano. Hivyo tu, na maendeleo iko.

Josephine Ekal: ni igirer polis, aniigirio aberu apei tolemarai tamarai eroko iyong ngakejen

Translator: Sana sana hapa tokea tuanze, police huwa wanaandikwa na sasa msichana ni mmoja tu kati ya wale wote wako huko. Sasa vijana ndio tisa, msichana ni mmoja. Kila mwaka, msichana mmoja. Akifika Kiganjo inasemekana huyu ako mguu mbaya, sijui nini, anarudi. Mwaka huo tunakosa.

Josephine Ekal: keyei nafasi angitunga ngitomon, echamakina ngakan elosete nia ngisapa nagni ni a ngapesuru

Translator: anasema basi, kama ni kumi, tano wasichana, tano vijana.

Josephine Ekal: echamakina daang isukwanio

Translator: Anapendekeza hivi, kitu chochote ambacho inaingia hapa, lazima tugawane katikati. Wake kwa Waume.

Josephine Ekal: emiekin kolong ngaberu alwahi alo emasomo kotere ebeyo nyo kingaraki apese

Translator: Ukiangalia kabisa katika statistics ya district hii. Watu wamekataa kupeleka wasichana kwa shule kwa sababu hata akimaliza hawezi pewa nafasi sawa ama kazi nzuri. Kwa hivyo mtu anaonelea hiko haja gani ya kupeleka msichana yangu kwa shule na hawezi kuja kufaidika, na ndio imerudisha maendeleo nyuma.

Josephine Ekal: asaki alimun ibore ta iche abal itwaan ebala echamakina aria ngitunga lu isomato iwakinio lo kas.

Translator: Anataka kugusia kuwa, kuna mtu alisema, wale watu wanastahili kupewa kazi ni wale ambao wamesoma.

Josephine Ekal: kesub kong'in alwahi elosete ngitunga lu emam ekas

Translator: Josephine anasema kwa vile tulijuwa juzi tulistuka kwa usingizi murwa murwa. Sasa tumetoa blanket na kwa hivyo wale wajamaa wengine walienda mbali. Tunapendekeza kwa Katiba, kwa vile ni juzi tu, so wale ambao hawajasoma pia, tupewe kazi sawa kabisa. Kwa hivyo afadhali mtu ambaye ako na nguvu kama mimi aandikwe police na aendelee.

Josephine Ekal: ngamanat a ngitiurkana aria ngibaren kech. Natokona kolo adunatiro kotere awou akiru akitep

Translator: Josephine pia anasema ukiangalia shamba kuu kabisa area hii ilikuwa ni mali. Na juzi mali imekwisha. Ukiona

vijana wamesimama, hawa watu wasipopewa kazi wataanza kufanya mambo mabaya.

Josephine Ekal: netamarare lusomato bon, ikokinete luce ayi?

Translator: Tukisema ni wasomi tu ndio wanaweza kupata kazi, hapa kuna wasomi wachache na majority ni wale ambao.

Com. Dr. Muigai: Hiyo point tumeshika. Sasa tusonge mbele.

Translator: Basi ametaja hiyo kabisa haya twende ile nyingine.

Josephine Ekal: alimunit kotere akimuj na relief na. Kisaki sua ibore iche

Translator: That one has already been said

Josephine Ekal: asaki eruoriki juu a ngaberu

Translator: anaongea juu ya wakina mama.

Josephine Ekal: kechi iumisara noi

Translator: Hiyo ndio uchungu zaidi.

Josephine Ekal: echamakina eyankar ibore niendelearia ngesi

Translator: Kwa upande ya wakina mama, yule mama ambaye anaweza kufanya biashara, pia anastahili kupewa loan ili aweze kufanya biashara yake.

Josephine Ekal: kotere ngesi iwese kiteyaria ngide keng

Translator: Akipata biashara aina hiyo, anaweza kuendeleza halafu watoto wake pia wafaidike kwa masomo na mengine.

Josephine Ekal: alowahi alo ngimujumbe

Translator: Neno lingine ni juu ya wajumbe ambao tunawachagua.

Josephine Ekal: echamakina kechi elemunete ngaropia akwari na emchangako kingarakinotoi luche dae

Translator: Anapendekeza kwa wajumbe, njia moja ya kuendelea ni wakati mwingine mnatafutia wakina mama wafadhili ambao wanaweza kuleta pesa nyumbani waendeleo na biashara ama kufanya harambee.

Josephine Ekal: ingarakini ibore eni ngaberu nakalaak nilipas

Translator: tukifanya hivyo, tutasaidia wamama wengi badala ya kuomba.

Josephine Ekal: kotere eya ngakiro nikitubulote noi

Translator: kwa sababu hapa, kuna mambo mengi sana ambaye ni ya torosha sana.

Josephine Ekal: ebala atelimu ngakiro a ngamanat

Translator: anataka kugusia pia mambo ya shamba

Josephine Ekal: eya ngamanat nakalaak niyong ne

Translator: Hapa kuna mashamba.

Josephine Ekal: be ebyo bo ayei ache ama lomusungui na ekoni ni nyok ne, na eendlea ngirwa lu ajokere noi.

Josephine Ekal: ngesi kisakia sua kiwakinai lital na tosubakinai

Translator: Ndio maana anasema tukiandika kwa Katiba hivyo na tuandike hivyo na tufanye hivyo, basi Turkana itakaa safi kabisa kuliko vile tungeona sasa.

Josephine Ekal: echamakina ngaberu einakinio ibore ni jovhivhi kitata ngamanata kech ikoni ngakipi

Translator: Ndio mana ninasema mukiendelea na Katiba, mjaribu kuzingatia mambo ya wakina mama wa Turkana, ndio tupate maji ya kutosha. Tufanye kitu kama irrigation kidogo kidogo, tupate mboga na mambo kama hayo. Halafu maisha inaweza kuwa sawa sawa.

Josephine Ekal: nikisaki ngakiro na akituk kisaki kiwakinae lolal

Translator: Anasema hivyo kwa sababu kuna kitu kama kuongea tu, kujua kuongea mambo mazuri mazuri, kwa mdomo tu. Na sasa kwa wakati huu, kwa vile mumefika wacha tufanye kitendo sasa ya kusaidia wanainchi.

Josephine Ekal: aniilose kitamut ngakimak alokasia

Translator: Mkirudi muende salama, lakini mkumbuke wakina mama ili tupate kushiriki kwa njia mbali mbali. Pia wale wakina mama ambao ni chief saa hizi, wafike hata thelathini ma DO na wale wengine tupate kazi aina hiyo. Ndio maana tumekuja hapa kuandikisha Katiba ili wapewe nafasi.

Josephine Ekal: echamakina ngaropiae na elemi city council ingarakini akopo na

Translator: anapendekeza mambo ya county council, ile pesa tunasanya hapa kila siku, kuchinga mbuzi na kuchota mchanga na kusanya mawe. Inatakikana hizo pesa iende kwa county council halafu irudi kwa njia ya msaada. Isaidie wakina mama, mashule na yale mengine.

Josephine Ekal: toriemut ngikansolai ka ngimjumbe ngaaropiae awpei

Translator: kwa sababu wale watu wote tunachagua siku moja, kwa hivyo ma councilor wafuatane na wajumbe waende huko juu wapate mshahara huko juu. Ili county council wasirudi hapa tena, ili hii ya county council isaidie wanainchi.

Josephine Ekal: echamuni ekile aberu anienyanute emal kimie kaneni kiuta ache.

Translator: Pia akina mama wamechezewa zaidi. Unaweza kubeba mwanamke wakati uko na shida na yeye, ukitajirika, umetumia huyo mama, umejenga naye nyumba, mumezaa watoto, wakati huyo anazidi ku-shrink kidogo kidogo, unatoa huyo unachukua mwingine mzuri na kutupa yule ambaye ..

Com. Dr. Muigai: pendekeza!

Josephine Ekal: echamakina ekila lu ikoni ngolo ititakinio

Translator: kwa hivyo mwanaume aina hiyo akijaribu kukataa mama, anastahili waende court, wastakiwe kwa sababu , yes
Commissioners wamesikia hiyo.

Josephine Ekal: abala ne kotere kimiekin kolong sua ngaberu anabor

Translator: anasema hivyo kwa sababu anaona wakina mama wengi sana wamebaki nyuma na wanawachwa hivyo.

Josephine Ekal: ngaberu dae yarae kititakinae nimmiekinatae lokilokech

Translator: Pia anasema, yule mama ambaye anakaa mzee bure, anastahili pia kustakiwa.

Josephine Ekal: na ayakar nguna

Translator: Asante sana. Huyu Josephine amemaliza vizuri. Miriam Matayo? Miriam na Ezimit akae tayari.

Miriam Matayo: ijokosi

Translator: anasema habari zenu?

Miriam Matayo: enyaritae ayong Miriam Matayo

Translator: jina langu ni Miriam Matayo

Miriam Matayo: abunit ayong kane

Translator: yeye ni mzaliwa hapa.

Miriam Matayo: eboyi kane

Translator: Na mimi ni mwenyeji.

Miriam Matayo: apeleunit alo Lapur

Translator: na yeye ni mtu wa Lapurson

Miriam Matayo: alwahi alosi efilimbi

Translator: kwanini firimbi ilipotea

Miriam Matayo: lokolo ngolo

Translator: Ile ya kwanza.

Miriam Matayo: asaki taanyut

Translator: anataka hiyo firimbi ionekane.

Miriam Matayo: asaki eruro kidiana eskul

Translator: anaguzia juu ya shule.

Miriam Matayo: ayaong kolong itwan ni ekingaren angari eroto a ngide eskul

Translator: mini ndio mtu wa kwanza nilifungulia njia wanafunzi wa shule.

Miriam Matayo: aria lu daang ngikang de

Translator: Hawa wote wanakaa ni watoto wangu.

Miriam Matayo: kolong elapa a ehuru

Translator: kwanzia sitini na tatu

Miriam Matayo: aria daang ngikang

Translator: hawa wote ni wangu

Miriam Matayo: luuchik dae

Translator: pamoja na wale wadogo

Miriam Matayo: eya losukul kotere adepe nakang

Translator: watoto wangu wanasoma kwa mbinu zangu.

Miriam Matayo: wewe bwana Commissioner unasema nini?

Translator: What are you suggesting mr Commissioner?

Miriam Matayo: eyei ibore ni arononi engolik ayong

Translator: sasa anaona hiyo maneno sio sawa.

Miriam Matayo: ayakar idia losukul

Translator: niko na mtoto wangu kwa shule

Miriam Matayo:ni eyei adepe kang neni

Translator: na kazi yangu ninaweka hapo.

Miriam Matayo: mam lokaatokang

Translator: ndugu yangu hayuko.

Miriam Matayo: mam apakang

Translator: baba yangu hayuko.

Miriam Matayo: mam itokang

Translator: mama yangu hayuko.

Miriam Matayo:adepe kang aria ibore daang

Translator: tolim ibore idio ni isaki iyong kifanyai?

Miriam Matayo: asaki ngide yaarai loosukul

Translator: anapendekeza wanafunzi wapewe nafasi wasome bure.

Interjection: mwambie hiyo tumeandika na tumekubali.

Translator: egirakini ngina

Miriam Matayo: ibore egoro ngini

Translator: Hiyo tu peke yake ndio analilia

Miriam Matayo: ni angiarei

Translator: Kitu ya pili

Miriam Matayo: mam ebishar kane

Translator: Biashara iko hapa.

Francisca Esimit: asaki eruoro kidiama ngalup

Translator: kimala mono ngitung'a

Francisca: Mimi kwa majina naitwa Esimit Francisca.

Translator: ekang kiro Esimit francisca

Francisca: jambo langu la kwanza ni juu ya uridhi kwa wanawake.

Translator: akiroit nakang ngesi kidiama akirum a ngaberu

Francisca: mwanamke angependa kupewa haki yake kama ameolewa ama hapana, na awe ni mridhi wa mumewe.

Translator: echamakina aberu irumi ngiboro a ekile keng

Francisca: Na pia mwanamume, anaweza kuridhi mali ya mke wake atakapo kufa.

Translator: tani ngikilioko dae kiruma lu a ngaberu

Francisca: kwa upande wa uongozi, tungependa serikali yeyote ambaye itakuwa katika uongozi, asili mia hamsini ya wale waongozi wa juu wawe wanawake.

Translator: alowahi alo arikori asaki ngaberu ekasi

Francisca: na pia ningengea juu ya Children's Bill, hii bill iwe supplied kwa government organizations yetu, i -create proper awareness about the rights of the children na penalties governing the bill.

Translator: esaki a kitabu ni irworo kidiana ngide eyei waadang

Francisca: Na pia kuna civil marriage ya DC. Tungepende itupiliwe mbali kwa sababu, wewe mwanamke unaweza kusema umeolewa lakini unakaa nyumba, halafu wakati mwanaume atakapo amua kupata mwanamke wake wa pili, ambaye anaona wewe sio mwanamke wake, anaweza kuenda huko na withdraw na anaweza kupeana chochote. Na wewe unapopelekwa pale, hauna chochote cha kupeana.

Translator: ibore ni akuta ani eyei Dc echamakina elemario koter ewaki elomit lokaalani

Francisca: Halafu ni juu ya Orphanage homes. Idara hii, iwe kwa district level. Isaidie wale watoto ambao wazazi wote wamekufa na sasa wanaweza kupelekwa pale halafu serikali isaidie. Na pia kuna wazazi ambao, mwanamke akikufa, mwanamume hawezi kutekeleza juu ya watoto ambao wamebaki. Na sasa kama yeye hawezi, hawa watoto wanaweza kupelekwa pale na yeye alipe pesa ya kugharimia mahitaji ya hawa watoto kwa orphanage home.

Translator: echamakina ngakais na ngide alukokiok eya nakopin daang

Francisca: Na pia, kuna shida nyingine hapa. Sana sana wanawake wa kwanza wanapata shida kwa wanaume. Na hasa kwa uridhi. Tungependelea kabla huyu mtu hajaoa mwanamke wa pili, apatie yule wa kwanza mali yake yote, uridhi ya watoto wake na kila kitu, ndio apate nafasi ya kuoa yule wa pili.

Translator: ngaberu napolok echamakina irumete ibore alokilokech napei cha echamunia ngolo aberu ache

Francisca: Ya mwisho, kuna mambo ya probation levy.

Translator: na esali

Francisca: Huko kwa probation, sisi tunataka kuliko kusema kwa kila mtoto unapewa shilling elfu moja, hayo mambo yategemeo na wale watoto yule mwanamke amezaa. Na pia mwanamume atoe garama ya watoto kulingana na basic needs. Education, clothing, medical services na chakula pia. Na kwa sababu mwanamuke hakuamua kumuacha, pia yeye aweze kugarimia yule mwanamke na watoto mpaka wakati huyo mwanamke atakapopata kazi ama wakati huyo mwanamke watoto wake watakuwa wakubwa waweze kumsaidia.

Translator: echamakina eofis lo probation einakini aberu ngaropiae nitomokino ngesi akitopolounio ngikend de kisomanta

Francisca: Ni hayo tu.

Translator: asante sana, basi ni hayo tu kwa leo.

Com. Bishop Kariuki: kwanza tunafuraha sana kwa sababu tumekaa kikao hiki tangu tulipowasili.

Translator: ebala alakaara ngesi aminere ne a ewakat alo kaalani

Com. Bishop Kariuki: Tumefurahia kuona wanainchi wamekuja wengi.

Translator: ebala alakara ngesi ani aponeta ngitunga allalau

Com. Bishop Kariuki: Pia tumeshinda na mbunge vile tunavyofanya mahali pengine.

Translator: ebale amam ngichani kwa napelem angakopin anache

Com. Bishop Kariuki: Ningetaka kuwahakikishia.

Translator: abala katelimwok esi daang

Com. Bishop Kariuki: kwamba yale maneno mumetoa hapa.

Translator: atamar ngakiro nilimut esi kane

Com. Bishop Kariuki: tutatoa report.

Translator: kilemuni kechi ariport

Com. Bishop Kariuki: na tutengeneze constitution.

Translator: ayasi atodsubakisi etal loesakitae

Com. Bishop Kariuki: lakini tutayaleta hapa hapa.

Translator: But we will bring it to you

Com. Bishop Kariuki: natutakuja tena hapa wakati mwingine.

Translator: I will come back another time

Com. Bishop Kariuki: Mimi kwa niaba ya Commissioner mwenzangu na wafanyikazi wa commission, tunataka kuwashukuru kwa ajili ya kuja kwenu, kutoa maoni ya maana na kuvumilia tangu saa hii, saa tisa na robo.

Translator: alowahi alorukutosi keng esaki ngesi atamar ejook noi kotere iboikinosi niajokon

Com. Bishop Kariuki: Mubaki salama

Translator: kidogo a echami

Com. Bishop Kariuki: tungetaka kuuliza mzee mmoja kwa Kiturkana atuombee.

Translator: ebala asaki ngesi eturukanait epei bu kilip

Com. Bishop Kariuki: Kwa sababu tukipata maombi hayo, ni maombi muhimu.

Translator: kotere epupi Akuj ngakikipasinei a ngiturkana

Com. Bishop Kariuki: muambie mzee mmoja aje hapa?

Translator: bu ekasukout epei

